

איזענע

איזענע



זאלץ אויף פיינעפל

צירקל

קארל דזשולערי

ארטיקל

חנוכה טעג

פענסטערל

וויליאמסבורג

בארא פארק

מאנסי

קרית יואל

CANADA\UK

טייערע אידישע מאמעס:

האט אינזין חולי ישראל בעת ווען איר צינדט די הייליגע ליכט ערב שב"ק

על החולים שיתרפאו, על הבריאים
שלא יחלו, ועל פרנסתם שיתברכו
ולבטל מהם כל גזירות קשות



fall in love

35% off
aw25

*SOME EXCLUSIONS APPLY

beauti

FULL

SIZE INCLUSIVE FASHION

HOURS: SUN-THURS 11:00^{AM} - 6:00^{PM}

51 MAIN STREET (NEXT DOOR TO ESTHER'S JEWELRY) | BEAUTIFULLBOUTIQUE.COM | 845.746.1305

That was a Shot.

eiffelteam.com

Get yourself a professional
Kosher Camera with
zero compromise on your
technology standards.

**ALL OF THE FEATURES.
NONE OF THE JUNK.**



**CANON
SX740**

NOW ONLY

\$599 Market
Price \$699



No Wifi



No Video

**Kosher
Direct**
Your Technology Solution

*Additional
Camera
Options:*



**CANON
ELPH 360**



**AKITO
C140**



**SAMVIX
S7**



**SAMVIX
ZOOM 5**

• Hard/Soft
Camera Cases

• Camera Batteries
• Camera Chargers

• SD Cards
• Necklace Straps

*Extended
Warranties
available*

**WE SELL
GIFT CARDS**

Call your local Kosher Direct number: Brooklyn: 718.831.2211 | Upstate: 845.293.3444 | Lakewood: 732.931.2444 | Canada: 514.360.1680

די נחת זייגער



די פינקע
פאר די מיידלעך



די בלויע
פאר די אינגלעך

מיטן נחת זייגער
שטייען קינדער אויף
שנעל און נחת'דיג!

די "נחת קינדער" סעריע פון נוצבארע
טויס און מתנות, צילט צו אינספירירן
די אינגע קינדער צו מצות און מעשים
טובים מיט חשק און געשמאק.



Distributed by: A&M Judaica
Amjudaicaandgifts.com

Available in your local supermarket and Judaica stores

איינער חנוכה ווערט לעכטיגער! קויפט יעצט פאר די בעסטע פרייזן.

\$159.99



Reg \$199.99

Live Karaoke D40
With Jewish Music Effect

\$119.99



Reg \$179.99

Live Karaoke D20
With Jewish Music Effect

\$79.99



Reg \$89.99

Wonder Watch
קריאת שמע & שקיעה

NEW!

\$17.99



Reg \$24.99

A2 Alarm Clock
Vibrate / ring / silent

\$159.99



Reg \$289.99

Digital Camera C140
Available Without Video

\$199.99



Reg \$249.99

Digital Camera C30 PRO
Selfie screen

\$99.99



Reg \$129.99

Digital Camera C12
Available in Silver / Pink

\$229.99



Reg \$279.99

Digital Camera C150
Rear Camera for Selfies

\$104.99



Reg \$124.99

L5 MP3 Player
Full Touch, Black / Silver

\$79.99



Reg \$99.99

S6 MP3 Player
Touch Buttons

\$89.99



Reg \$109.99

S8 MP3 Player
Touch Buttons, Black / White

NEW!



S11 MP3 Player
Touch Buttons

\$69.99
Reg \$84.99

NEW!



S12 MP3 Player
Touch Buttons

\$63.99
Reg \$75.99

NEW!



Digital Camera Plus10
Optical zoom & Digital zoom

\$279.99
Reg \$329.99

TEKKO
KOSHER TECH TO GO



718-785-8380
FREE CASE WITH
EVERY MP3 PLAYER.
While supplies last.



CHANUKAH SALE

SALES ENDS JANUARY 6



branchero 732.987.7700

STOREWIDE SPECIAL

CHOOSE FROM THE BIGGEST SELECTION OF MATTRESSES, PLATFORM BEDS, HEADBOARDS & MORE

\$50 OFF

ANY PURCHASE OVER \$500*

\$125 OFF

ANY PURCHASE OVER \$1000*

*Excluding Hi-risers ** With Mention of Ad



Call us when you move or you're ready to upgrade your sleep - we'll be there - with friendly & helpful service!

Free delivery in the Tri-state area & beyond!

LAKESWOOD

Call/Text/WhatsApp
732.806.1750

644 Cross St, Unit 22

THEMATTRESSMAVEN@GMAIL.COM

MONSEY

Call/Text/WhatsApp
845.709.8377

By appointment only
Evening hours available



Time to Brighten up!!

Chanukah Special this week!
Call for details



quality lighting for quality of living

Spotlights | Custom LED channels
Under cabinet | Cove lighting

HERSHY SINGER

845-587-0032 | Lightwave10977@gmail.com

אנליין טאפינג כשר למזהדרין

The Proclick logo features the word "proclick" in a bold, lowercase, sans-serif font. The "pro" is in light blue, and "click" is in white. A small, stylized blue icon of a hand holding a pen is positioned above the "i" in "click".

800.972.8242

**רופט אריין 24 שעה אין טאג צו
ערלעדיגן אלע אנליין געברויכן דורך
א נישט-אידישע ארבייטער אן דארפן
צורין צום אינטערנעט.
גרינג. פראקטיש. אויסגעהאלטן
למהדרין מן המהדרין.**

ייהי מקץ שנתיים ימים – און עס איז געווען צום סוף פון די צוויי יאר (בראשית מ"א – א')

דער מדרש זאגט אז יוסף וואלט באמת געדארפט זיצן אין תפיסה נאר צען יאר. פארוואס זענען צוגעלייגט געווארן נאך צוויי יאר? נאר דער אייב־ערשטער האט געזאגט, 'דו האסט נישט געהאט קיין בטחון אין מיר און דו האסט זיך פארלאזט אין דעם שר המשקים; האסט אים געבעטן ער זאל זיך געדענקען? וועסטו בלייבן נאך צוויי יאר אין תפיסה.'

פארהאלטן אז איר הויז איז איר פרוואטע אייגנטום, וועט דאס גאנצע שטעטל בקרוב מיטהאלטן אז אירע צרות האבן איר שווער געשאדט, דען אנשטאט זיך צו ווארעם באדאנקען פאר אן אנבאט פון הילף, באגיסט זי גאר די העלפערין מיט קאלטס און ווארעם.

"וואס זאגסטו?" האט זי שוואך געפרעגט, זיך צווייגנדיג אראפצושלינגען אירע שארפע מחשבות.

"ער זעט נישט אויס גוט, דיין שלמה. קוק ווי בלאס ער איז. מען קען ממש נישט דערקענען א חילוק צווישן זיין געזיכט און דעם ווייסן קישן אויף וואס ער ליגט!"

דבורה'ס הארץ האט זיך פארקראמפט. "איך ווייס", האט זי געמורמלט. "אבער וואס זאל איך טון? אודאי איז ער בלאס. א קינד זיין עלטער דארף ארומלויפן אינדרויסן מיט זיינע חברים, און די קילע וויינט וואלט געפארבט זיינע בעקעלעך רויט. אבער..." זי האט פרובירט אראפצושלינגען די געדעכטע קנויל וואס האט אפגעהאלטן אירע ווערטער פון ארויסקומען.

שלמה'ס בליק איז געשפרונגען פון זיין מאמע צו איר חבר'טע און צוריק. עס איז געווען דער איינציגער חלק פון זיין גוף וואס האט זיך גערירט. זיינע הענט און פיס זענען געלעגן אויף דעם בעט ווי נוצלאזע קלעצער. דאס קינד איז געווען פאראליזירט פון געבורט אן, און דערווייל האט זיין מאמע'ס הארציגע פלעגע און הייסע תפילות נאכנישט באוויזן אויפצולאזן די פארפרוירענע גלידער.

שינדל האט געלייגט איר האנט אויף שלמה'ס שטערן. דאס קינד האט אוועקגעדרייט זיין קעפעלע. "דו הערסט זיך זייער מוטלאז", האט זי

דבורה האט געעפנט די טיר מיט א פארמאטערטן זיפן. קליינע טראפנס שווייס האבן געבליטשקעט אויף איר שטערן. אין עטליכע מינוט, ווען אירע הענט וועלן זיין ליידיג, וועט זי ענדליך קענען אריבערפירן א פייכט טאשנטיכל איבער איר פנים זיך אויפצופרישן.

מיט איר אקסל האט זי געשטופט די טיר אז עס זאל זיך עפענען ברייטער, שעפענדיג שטומערהייט צו אירע מידע הענט אז זי לייזט זיי אט-אט אויס פון דער שווערער לאסט וואס וועגט זיי אראפ. זי האט אריבערגעשפרייזט דעם צימער ביז זי האט דערגרייכט דאס קליינע בעטעלע, און פארזיכטיג אנדערגעלייגט איר אוצר אויף דעם ווייכן בעטגעוואנט.

גרויסע הימל-בלוייע אויגן האבן באטראכט איר יעדע באוועגונג. דבורה האט זיך צוגעבויען נענטער צו איר צדיק'ל און געגלעט די בלאסע בעקעלעך. "מאמי וועט דיר ברענגען עפעס צו עסן, שלמה", האט זי איידל געשעפעשט.

"דאס קינד זעט נישט אויס גוט", האט א זעלבסט-זיכערע שטימע אויסגעזונגען הינטער איר.

דבורה האט זיך האסטיג אויסגעדרייט, א האנט אויף איר הארץ. "ווער... אה, שינדל."

"האסט מיר נישט געהערט קלאפן, האב איך באשלאסן אריינצוקומען זען אויב דו דארפט עפעס הילף", האט איר שכנה איר אינפארמירט. דבורה האט געביסן איר צונג אין א פראווא אפצוהאלטן די פארציע מוסר מיט וואס זי האט געוואלט סערווירן איר נייגעריגע שכנה. עס איז סייזיי א שאד יעדעס ווארט; שינדל וועט זיך ממילא נישט דערלערנען, און אויב זי וועט איר

שטרענג באשולדיגט. "דו טארסט נישט אויפגעבן! ביסטו נישט געווען ביי א בארימטן דאקטאר פאריגע וואך?"

דבורה האט א מידע געריבן אירע אויגן. "גערעכט", האט זי מודה געווען אויף דער הארבער קלאגע, און נאך איידער שינדל האט געקענט פאדערן א קלארן באריכט, האט זי פארגעזעצט, "ער האט נישט געהאט צופיל צו מחדש זיין. ער האט אויך געזאגט אז מיר זאלן פרובירן צו רירן די פאראליזירטע גלידער ווי מער, כדי די מוסקלען זאלן זיך ערוועקן. איך פאלג זיינע אנווייזונגען ערליך, אבער דו ווייסט וויפיל כוחות דאס פאדערט?"

אירע הענט האבן זיך געוואנדן אין ריכטונג פונעם קינד אויפ'ן בעטל. "ניין!" האט שלמה געקוויטשעט. "איך וויל נישט! עס טוט וויי!"

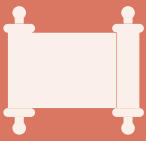
"זעסטו?" האט דבורה אויסגעפירט. "דאס קינד וויינט מיט ביטערע יסורים. און איך זע ממילא נישט אז עס זאל עפעס אויפטון."

שינדל האט געביסן אירע ליפן מיט מיטלייד. "דו שטארק זיך נאר", האט זי פארארדנט. "איך וועל שוין זען וואס מען קען טון דיר צו העלפן." "דווקא דאס באזארגט מיר", האט דבורה געבורטשעט צו זיך ווען שינדל האט ארויסמארשירט פון איר שטוב, קאמפסגרייט און אנטשלאסן צו באקעמפן די קרענק וואס האלט איר אינגעלע געפאנגען אין אירע שטייפע ארעמס. "קום צדיק, איך וועל דיר געבן עפעס צו עסן." א הייסער טרער האט זיך אריינגעגליטשט אין דעם טעלער ווארעמע זוף וואס זי האט אים אנגעגרייט.

K

"הער מיר גוט אויס! דאס קינד איז א ביטערע רחמנות, און זיין מאמע נאכמער. עס ליגט אויף אונז א פליכט עפעס צו טון!" שינדל'ס הענט זענען געפלויען צו אירע לענדן, און אירע שווארצע אויגן האבן געשאסן שפייזע פילן אין ריכטונג פון דער פרוי וועלכע האט מיט א געמיטליכקייט געמישט א טאפ אויפ'ן פייער.

"און וואס ווילסטו פון מיר, שינדל טייערע?" האט שפרינצא רואי געפרעגט. "איך בין נישט דער מלאך רפאל. אויסער תפילות, מיט וואס נאך



וואס האט אנטהאלטן דעם גאנצן שטעטל'ס נדבות. איר הארץ האט געפלאטערט מיט אנגסט און א שטילער תפילה.

דער צדיק האט אבער געעפנט א פאר שארפע אויגן. "דאס ברענגט מען? א זאק פון ארימע מטבעות?!" ער האט א הויב געטון דעם זעקל און עס ארויסגעטראסקעט פון פענסטער.

טרערן האבן זיך דורכגעשלייכט די דיקע קנויל אין איר האלז און זיך ארויסגעכאפט פון אירע אויגן, פארשטעלנדיג איר זע-קראפט. דבורה האט נישט געווארט צו הערן מער. בלינדערהייט איז זי אראפגעלאפן די טרעפ, ווילנדיג אויפהייבן איר אינגעלעל און זיך דערווייטערן פון דעם ארט וואו איר לעצטע האפענונג איז צעשמעטערט געווארן. אבער אינדרויסן האט איר גאר געווארט א ליידיגע וועגעלע - און איר קינד, וועלכע האט זיך נישט געקענט א ריר געבן בלויז עטליכע מינוט בעפאר, איז ארומגעקראכן אויף דער ערד, זאמלנדיג די מטבעות וועלכע דער רבי האט ארויסגעווארפן פון פענסטער!

איר מוטערליכע הארץ האט באטראכט די סצענע מיט שטוינונג. דאן האט א שפרודלדיגע פרייד פארפלייצט איר וועזן, און זי האט זיך אויסגעדרייט צום פענסטער. "דער אייבערשטער האט מיר שוין געהאלפן אז איך זאל נישט דארפן אנקומען צו אזא שלעכטן רבי ווי דו!" האט זי אויסגערשיגן.

די רייד האבן געהויערט אין דער לופט, אריינשוועבנדיג אינעם צימער וואו רבי פנחס איז געזעסן. די אנוועזנדע זענען פארפרוירן געווארן, אבער א לייכטער שמייכל האט באצירט דעם רבי'ס געזיכט.

"ווען איך האב געזען די פרוי, האב איך פארשטאנען אז זי האט גענצליך ארויסגענומען דעם אייבערשטן פון בילד," האט ער מסביר געווען. "וואלט זי דא געהאלפן ווערן, וואלט זי אנגעלייגט די ישועה אויף מיר, און פארגעסן אז דער באשעפער איז דער וואס היילט. דעריבער האב איך געדארפט צופירן אז די ישועה זאל קומען אויף דעם אופן, כדי זי זאל אנערקענען אז טראצדעם וואס א צדיק האט א כח, דארף מען זיך פארלאזן אויפ'ן אייבערשטן." ^k

שינדל האט ניטאמאל דערהערט דעם דינעם שטאך וואס איז געווען באגראבן אין די רייד. אירע אויגן האבן אויפגעשיינט ווי זי וואלט אצינד באקומען דעם גרעסטן קאמפלימענט. "אוודאי ווייס איך אז דו האסט נישט קיין פרוטה," האט זי איר געטרייסט. "אבער נישט אזא געטרייע חבר'טע ווי איך וועל דיך לאזן אויפ'ן וואסער. קוק וואס איך האב פאר דיר!" זי האט פלינק ארויסגעצויגן א זעקל פון טאש. "דא האסטו!" האט זי טראוימפירט.

אריינבלקנדיג אינעווייניג, האט דבורה זיך באגעגנט מיט א הויפן אויסגעריבענע מטבעות. "איך בין ארומגעגאנגען קלאפן אויף אלע טירן פון שטעטל," האט שינדל דערציילט מיט שטאלץ. "קיינער דא קען זיך נישט ערלויבן צופיל, אבער דער צוועק איז אונז געווען זייער נאנט צום הארצן. מיר האבן זיך אלע אויסגעליידיגט אונזערע טאשן, אבער מיר האבן דיר צאמגעשטעלט עפעס א סכום."

שוין, דאס איז געווען א פראיעקט אין וואס די צדקניות שינדל האט ברייטהארציג אריינגעמישט אלע איינוואוינער. אנטוישן אלע פון זיי איז נישט געווען עפעס וואס דבורה האט זיך געקענט ערלויבן צו טון, און זי האט דעריבער נישט געהאט צופיל ברירות נאר זיך צאמצופאקן און זיך ארויסלאזן אין וועג.

ווען זי איז ענדליך אנגעקומען צו דער שטוב פון רבי פנחס קאריצער, איז זי געווען ערשעפט ביז די טיפענישן פון איר נשמה, פארמאטערט אין יעדן גליד. ווען זי האט באמערקט אז דער צדיק וואוינט א שטאק ארויף, האט זי זיך מאכטלאז אראפגעזעצט אויפ'ן אונטערשטן טרעפל; דבורה האט נישט געפילט מסוגל ארויפצושלעפן דאס קינד אלע טרעפ.

נו, אפשר קען זי אים לאזן דא אינדרויסן? זי האט אים באקוועמער געמאכט אין דעם וועגעלע וואו ער איז געלעגן, און אים צוגעפירט צום ווינקל פון הויז. "מאמי קומט שוין," האט זי אים פארזיכערט, איידער זי האט געמאכט איר אויסגעמוטשעטן וועג ארויף.

אריינקומענדיג צום צדיק, האט זי אראפגעלייגט אויפ'ן טיש א קוויטל, און דערנעבן דעם זעקל

קען איך בייהילפיג זיין?" "איך ווייס נישט," האט די אנגעפולטע פרוי געמורמלט. "אבער מיר מוזן אויפקומען מיט עפעס א מהלך. מיר קענען דבורה'ן נישט העלפן - ווער קען יא?"

"זי וואלט געדארפט פארן צו א רבי'ן," האט שפרינצא זיך פלוצלינג אנגערופן, פארזוכנדיג א לעפל פונעם טאפ ארויס. "אפשר וועט א צדיק קענען פועל'ן א ישועה."

"שפרינצא - געוואלדיג! דאס איז עס!" די ווארעמקייט פון שינדל'ס שמייכל האט זיך לייכט געקענט פארמעסטן מיט דער זון. "איך וועל זאפארט ערלעדיגן אלעס וואס עס פעלט זיך אויס."

K

דבורה איז בכלל נישט געווען אנטציקט פונעם פלאן; שינדל איז געווען עטוואס אנטוישט. "וואס איז דער פראבלעם?" האט זי פארלאנגט, נישט באהאלטנדיג איר אנטריסונג. "איך האב דיר אלעס אויסגעארבעט! דו דארפט נאר נעמען דאס קינד און רייזן קיין קאריין!"

"נאר, זאגסטו. נאר," דבורה האט זיך אן אנגעצויגענע געדרייט ארום דעם טיש. "דו האסט דען אן אונג וואס עס מיינט זיך צו שלעפן מיט אזא קינד אזא מהלך?"

"ביסט גערעכט," האט שינדל מודה געווען. "אבער טראכט א מינוט ווי דו וועסט אהיימקומען מיט א געזונט קינד! לוינט זיך דען נישט די פלאג?"

דבורה האט אפגעזיפצט. "וואס טוט מען ביי א רבי?"

שינדל האט איר מסביר געווען דעם ענין בטוב טעם ודעת. "מען דארף געבן א פדיון פאר'ן רבי'ן," האט זי איר אנפארטרויעט.

"א פדיון?" דבורה האט געפינטלט מיט די אויגן. "וואס איז דאס?"

"נו, געלט," האט שינדל מיט איר צונג נאכגעמאכט דעם קלאנג פון מטבעות.

דבורה האט זיך שיער צואוויינט. "געלט! שינדל, דו האסט דאך א חוש צו דערשנאפן וואס עס טוט זיך ביי יענעם אין שטוב. דו קלערסט אז איך פארמאג עפעס פון דעם ארטיקל?"

CHANUKAH DEALS

LIGHT
UP
YOUR
LIVING
SPACE



\$2499
REG. \$3200

*Sale exp. 1/4/'25



\$2799
REG. \$3800



\$1199
REG. \$1499



\$239
REG. \$349



\$159
REG. \$220



\$189
REG. \$289



845.721.5730 | liviofurniture@churchillliving.com | www.churchillfurnituregallery.com
10 Mordche Scher #001 | **Hours:** Sunday - Thursday: 11:00am - 6:30pm, Wed. night appt. available

NEW COLLECTION OF CHUSSON KALLAH FURNITURE

לעפונע

חיין אליק

פראגראם

פונעם משפחות שוין אנגעשלאסן
אינעם פראגראם פון לערנען 40
טעג און צעהן אפענע יסודות.



פארצאנליכע מעשיות

קורץ

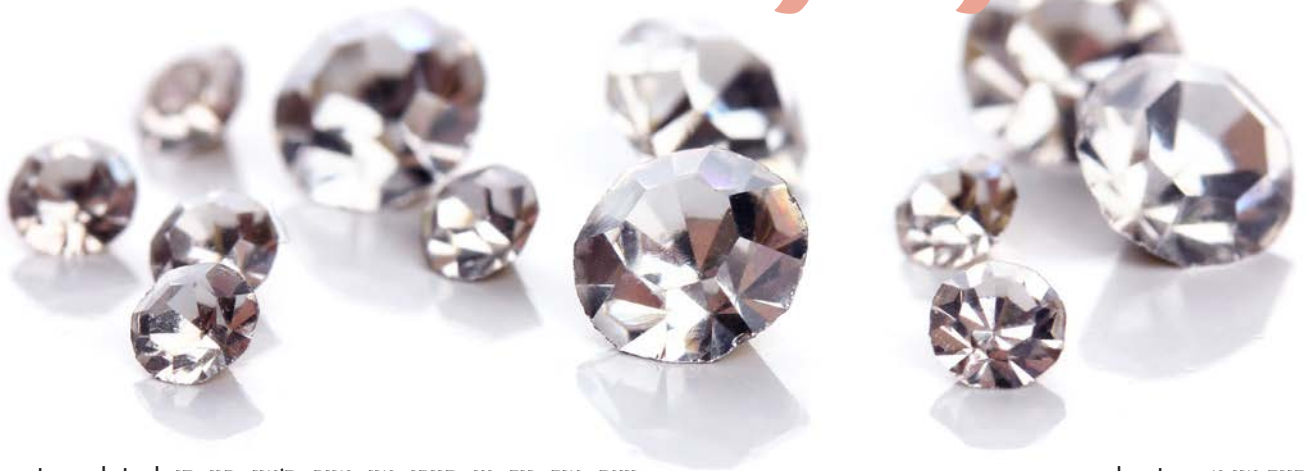
טעגליך

845.254.2233 #1-1

מערדינו
גליקליך, באמת.



א בליתק אריינ אין



וועם איך זוך צו קויפן און אויב ס'איז פון די most updated shipment.

ל. גראס, א מאמע פון יונגע מיידלעך, האט זיך לעצטנס אויסגעדרוקט מיט passion זייענדיג אין געשעפט, "ווען איך בין אין Town Square, שטעל איך זיך אפ ביי Coral. ס'איז אלעמאל דא עפעס ניי און exciting צו זען!"

אינאיינעם מיט דעם ספעציעלן אויסוואל פון necklaces, bracelets, earrings, rings, and watches פאר יעדע occasion, געאייגנט פאר יעדן עלטער און צוגעפאסט לויט יעדנס געשמאק, איז די Coral staff אנטשלאסן צוצשטעלן די העכסטע סטאנדארט פון פארלעסליכקייט און סערוויס אויך נאכן קויפן.

מיט א jewelry expert on-site, סערווירן מיר די ספעציפישע געברויכן פון אונזערע קאסומערס מיט גרייטקייט און פראפעסיאנאליזם. גלייכצייטיג וועלן מיר מיטטיילן פראקטישע tips און אנווייזונגען פון אונזער ערפארונג וויאזוי זיך אפצוגעבן מיט די jewelry עס זאל זיך האלטן מיט דער מקאסימום שיינקייט און גלאנץ פאר א לאנגע צייט.

דו האסט געקויפט אויעררינגלעך אבער דינע לעכער זענען נישט even? מיר וועלן רוקן די posts צו פארזיכערן די בעסטע look. אזוי אויך קענען מיר דרייען די אויעררינגלעך צום פנים.

זעסטו עטליכע פאר אויעררינגלעך און דו חלומ'סט צו קאסטומיזירן דיין אייגענע look? וועל אויס אן top (earring post), און אן אנדערע bottom (earring charm), און מיר וועלן עס צאמשטעלן פונקט ווי דו האסט זיך אויסגעמאלן.

שטעל זיך נישט אפ דא!

פון הענגעדיגע אויעררינגלעך ביז studs, אויב דו קענסט טראכטן דערפון, קענען מיר פרובירן עס צו מאטעריאליזירן.

די אויעררינגל איז צו לאנג? מיר וועלן עס adjust לויט דיין פארלאנג. עס שאקלט זיך צו שטארק? עס וועט ווערן stiffened, פונקט ווי דו ווילסט.

ביסטו אדער דיין קינד סענסעטיוו צו אויעררינגלעך? ביי Coral

א קינד אין א candy store.

אלעס גלאנצט און בליטשקעט מיט א קאלירפולע, ציענדע רייץ. דאס קינד גלוסט צו פארזוכן עפעס, כאטש עפעס פונעם אוצר פון זיסווארג. זי טאפט די פאפירן מיט לוסט. יעדעס איינס באהאלט אין זיך אן עקסטערע געשמאק. זי קען נישט באשליסן, וואס זאל זי אויסוועלן?

באקען זיך מיט Coral, א sterling silver jewelry געשעפט אין The Genuine Shop אין Town Square - זיך צו זעלבסט אידענטיפיצירן מיט דעם ערפארונג ווי קיינמאל בעפאר.

שוין מיט צוויי-צענדליג יאר צוריק, האט זיך געפארעמט אין ברוקלין אן אייגנארטיגע ווינקל פאר high-end sterling silver jewelry, מיטן ציל צו באשיינען יעדע occasion מיט האנט-געקליבענע צירונגען פאר צוגענגליכע פרייזן און אויסערגעווענטליכע סערוויס.

אונטערן נאמען Stop Ahead, האט זיך ערווארבן א באזע פון צופרידענע, געטרייע קאסטומערס וועלכע האבן נאכאנאנד הנאה געהאט פון די ספעציעלע קאמבינאציע פון אויסוואל, פרייז, און סערוויס. ווי א כסדר'דיגע קאסטומער פלעגט זיך אויסדרוקן ביים איינקויפן ערב יו"ט, "דער פראבלעם מיט דעם געשעפט איז אז איך קען זיך קיינמאל נישט דערוועלן נאר איין שטיקל. יעדעס איינס איז א masterpiece!"

נאך קרוב צו 15 יאר, האט זיך דאס געשעפט אריבערגעצויגן קיין מאנסי, וואו Coral איז היינט א צענטער-פונקט פאר קונדן מיט א געניט אויג פאר fashionable and tasteful jewelry. קום אריין און באגען זיך מיט א וועלט פון sterling silver and gold-filled jewelry און א נייע באגריף פון סערוויס, צו וואס אונזערע הונדערטער צופרידענע קאסטומערס קומען כסדר צוריק.

מיט וואס איז א Coral jewelry piece אנדערש?

"ווען איך קויף ביי Coral, בין איך רואיג, זאגט מרת שטיין, א באבע פון גרויסע אייניקלעך וועלכע באקומען כסדר מתנות פאר זייערע milestones פון אונזער אייגנארטיגע אויסוואל. "יעדע שאלה ווערט געענטפערט מיט אויפריכטיגקייט. איך באקום אלעמאל א קלארע ענטפער אויב די jewelry piece איז געאייגנט פאר די age and stage פאר



צובראכענע גלאז, טוישן batteries, און אראפנעמען links. מיט באלד צוואנציג יאר ערפארונג אין דעם געביט פון צירונגען, זענען מיר באהאוונט מיט אלע ערליי געברויכן פון יעדע סארט קאסטומער. פרעג, און מיר וועלן דיר צושטעלן דיין פערזענליכע פארלאנג אויפן העכסטן ניווא.

אבער מיר שטעלן זיך נישט אפ דא. ביי Coral, זענען מיר כסדר פארנומען צו פרעזענטירן די נייעסטע און בעסטע. קום און זעה אונזער נייע לוקסעריעזע line פון certified GRA-created diamond jewelry, וואס איז 925 set into.

The stones are grown in a lab to ensure everlasting brilliance. Test it on our diamond tester for the ultimate impression.

עס איז אלעמאל די פאסיגסטע צייט זיך צו אויפפרישן מיט א הערליכע designed jewelry piece גענוי צוגעפאסט צו דיין געשמאק. צי איז עס ערב א חתונה סעזאן, א בר מצוה, ערב יום טוב, א געבורטסטאג, אדער סתם אינעם טאג-טעגליכן רוטין, וועט Coral שטיין צו די האנט צו פארזיכערן א העכסטע-קוואליטעט purchase אין יעדן הינזיכט. ביסטו אין א פארלעגנהייט וואס צו קויפן פאר דינע נאנטע לכבוד חנוכה? א gift certificate ביי Coral איז דיין ענטפער! מיט דעם רייכסטן אויסוואל און אויסנאמע סערוויס, וועט יעדער ארויסגיין א זיכערע געווינער.

קום אריבער און איבערצייג דיך אליין:

**You will find us in The Genuine Shop at
The Town Square Mall 65 Rt. 59 in Monsey
Phone: 845 587 1214**

וועסטו טרעפן א רייכע אויסוואל פון hypoallergenic earrings גענוי צוגעפאסט צו דינע געברויכן.

נישט נאר אויעררינגלעך געניסן פון פערזענליכע אויפמערקזאמקייט. יעדע צירונג וואס געפונט זיך אין געשעפט קען ווערן קאסטומיזירט צו איר אייגנטימערס גרעסטע צופרידנהייט.

"מיין bracelet איז צו לאנג."

"די קייטל וואס כ'ויל קויפן דא איז ספעציעל, אבער ס'איז מיר שווער צוצומאכן די closure."

Coral וועט גערן קורצער מאכן קייטלעך/bracelets און אזוי אויך ארויפלייגן א magnetic clasp לויט דעם פארלאנג צו פארגרינגערן דאס צומאכן.

שטאט אפ א באזוך אינעם געשעפט צו ווערן באגייסטערט פון אן עקסקלוסיבן קאלעקשאן פון rings, אנגעהויבן פון CZ rings, eternity rings, colored-stone rings, און children's rings.

די סעלעקשן פון קייטלעך ענטהאלט אין זיך, tennis necklaces, dancing-diamond stud pendants, און pendants פאר ערוואקסענע און קינדער.

באזונדער וועסטו געפונען ביי Coral א ברייטע אויסוואל פון האנט-זייגערס פאר יעדע עלטער. ביים קויפן א זייגער, נעמען מיר אראפ די איבריגע links בחינם.

ווי ליבי, א 16-יעריגע מיידל וואס האט לעצטנס געקויפט א זייגער דא אין געשעפט, זאגט, "מיינע friends האבן מיך צוגערעדט צו קומען נאר צו Coral. צווישן די beautiful selection פון teens' watches האב איך ענדליך געטראפן וואס כ'האב געזוכט."

אונזערע סערוויסעס ארום האנט-זייגערס נעמען אויך אריין טוישן

זי רעהיזין ענטפער

שוב'ע און טייערע מאמע!
מיין הארץ איז מיט דיר, כאטש
איך ווייס נישט וואס דו גייסט
אריבער.



דערפאר קען איך דיר טאקע נישט זאגן קלאר
וועלכן מהלך דו זאלסט נעמען און וואס דו
זאלסט יא אדער נישט טון.
וואס איז איינמאל זיכער איז, אז: דאווענען,
טאר מען קיינמאל נישט אויפהערן.
פאר א שטיק צייט צוריק בין איך געשטאנען
פאר א גרופע ווייבלעך וועלכע זענען געגאנגען
וואוינען אין א נייערער געגנט און זיי האבן מיך
גערופן איך זאל זיי געבן אביסל חיזוק. ווי-נישט-
ווי האבן זיי דא געוויסע שוועריקייטן: אלעס איז
נאך ניי, אביסל רוי; די ווייטקייט פון שטאט איז
זיי נישט גרינג, די טראנספארטאציע איז נאכנישט
אינגאנצן אקעי... אין קורצן: זיי דארפן חיזוק.
איך האב גערעדט צו זיי איבער דער זאך וואס
הייסט 'תפילה'. איך האב נישט געהאט פאר זיי
קיין צו גרויסע חידושים, איך האב זיי נאר
דערציילט פון מיין ערפארונג ווי איך האב געזען
ווי אזוי תפילה העלפט און גייט קיינמאל נישט
לאיבד, ווי צום ביישפיל א דירה וואס מיר האבן
געטראפן נאכן זייער לאנג זוכן, וואס איז פונקט
פאסיג פאר אונזערע מאָסן און געברויכן, ווען אין
צוגאב דערצו האט מיר מיין טאכטער מיטגעטיילט
מיט איר פערזענליכער תפילה וואס זי האט
געבעטן אז: דאס נייע הויז זאל האבן א פסח-
קאך, ווייל ביז אהער האבן מיר נישט געהאט און
זי האט נישט קיין כח יעדעס יאר אויסצוליידיגן
א טייל שענק, אראפנעמען די פסח'דיגע זאכן און
מוצאי יו"ט טון פונקט פארקערט: זיי פארפאקן
און צוריקלייגן אלע זאכן אין די שענק...
און וואס מיינט איר? זיכער איז דארט געווען
א פסח-קאך! דער באשעפער איז דאך נישט
באגרעניצט; אז מען בעט אים, ענטפערט ער.
האט זיך איינע אנגערופן דארט, אז: זי האט



צו רביצין שנעעבאל:

איך מוטשע מיך זייער מיט צוויי פון מיינע קינדער און איך זע ממש נישט דעם
עק פונעם טונעל. ביידע פון זיי זענען ברוך השם געזונט, פיזיש און גייסטיש, דער
אייבערשטער זאל אוודאי העלפן ווייטער, אבער דאך... דאך האבן מיר מיט זיי
געוויסע שוועריקייטן וואס איך וויל נישט צופיל פארברייטערן איבער זיי ברבים,
כדי מען זאל מיך נישט אידענטיפיצירן.

פארשטייט זיך אז מיר פרובירן צו טון וואס מיר קענען, אבער נאך אלץ זעען
מיר נישט קיין טויש אין זיי, און איך טראכט צו זיך: אפשר דארפן מיר טאקע
אויפהערן טון, זיצן מיט פארלייגטע הענט און ווארטן אז די קינדער זאלן זיך
אליינס אויסמענטשלען, אויסוואקסן?



רביצין ג. שנעבאלג

אריינצושיקן א פראגע צום רעביצין,

ביטע לאזט א מעסעדזש אויף:

845.200.3313 #101

פארגעס פארשטייט זיך נישט פון די אנדערע דריי בקשות איבער דעם קינדערלאזן פארפאלק, אויף דעם קראנקן און אויף משיח.

יעדן ענדע טאג, מאך דיר א סך-הכל וויפיל פון דייןע תפילות זענען יא געענטפערט געווארן. ווען דו וועסט זען וויפיל פראצענט פון די הונדערט זענען יא געענטפערט געווארן, וועט דיר עס געבן כח און געדולד צו דאווענען ווייטער און ווארטן ווייטער אויף א ישועה.

איז... תפילה מיינט אבסאלוט נישט זיצן מיט פארלייגטע הענט. ס'איז עכט א ריכטיגע און וויכטיגע פעולה, און יעדע איינע פון אונז האט ברוך השם א גאנצן אויסוואל פון זאכן אויף וואס זי קען בעטן יעדן איינציגן טאג. און קארג נישט. בעט, זיי מתפלל און שטעל זיך אפ איין מינוט אינמיטן טאג, צו זען ווי דייןע תפילות ווערן געענטפערט.

און די פאָר תפילות וואס דו בעסטסט און האסט נאכנישט געזען ביי זיי א ישועה, ווערן אויך געהערט, און איין טאג וועסטו מיטן אייבערשטן'ס הילף זען ווי זיי ווערן געענטפערט. דערווייל - וויין, מאמע, וויין...

און פועל אלעס גוטס! ^K

איך זאלסט צולייגן נאך זיבן-און-ניינציג בקשות יעדן טאג; אנשטאט דריי, זאלסטו בעטן הונדערט תפילות א טאג, אקעי?"

יענע קוקט מיך אן ווי פון דער לבנה געפאלן... נישט גענוג אז זי מאכט זיך די צייט צו מתפלל זיין אויף די דריי זאכן, דארף זי נאך אנקומען יעדן טאג צו הונדערט בקשות?! זי האט עכט נישט פארשטאנען צו וואו איך ציל...

און איך האב איר באלד ערקלערט: "יא, איך וויל זאלסט יעדן טאג בעטן אז יעדער זאל אויפשטיין באצייטנס, יעדנ'ס שיד זאל מען טרעפן גלייך ווען מען זוכט עס... ס'זאל זיך נישט גיסן היינט קיין מילך... יעדער זאל צושטימען אנצוטון וואס דו האסט צוגעגרייט און מיטנעמען די ריסעס וואס דו האסט זיי געלייגט אין טעשל... יעדער זאל כאפן דעם באס, אנגעקומען געזונטערהייט, מצליח זיין אין חדר און אין שולע אדער סיי וואו מען איז, דער נאכטמאל זאל ווערן גרייט אין צייט און זאל זיין בא'טעמ'ט פאר'ן עולם, קיינער זאל היינט נישט פאלן... און אזוי נאך אן א שיעור "נארמאלע" בקשות וואס דו קענסט בעטן, און איך בין זיכער אז זייער שנעל וועסטו אנקומען צו כאטש זיבן-און-ניינציג.

גראדע דריי תפילות וואס זי בעט יעדן איינציגן טאג, אבער זי האט נאכנישט געזען די ישועה ביי קיין איינעם פון די דריי פעלער.

איך מוז מודה זיין אז איך בין געווארן עכט נייגעריג צו וויסן וואס זענען אירע דריי טעגליכע בקשות און וואס מיינט עס אז זי זעט ממש נישט ווי זי ווערט געענטפערט אויף זיי. וואס, איך בין עפעס א פראטעקציע קינד ביים אייבערשטן אז איך זע יא ווי דאווענען צו אים העלפט?

אויף מיין פראגע צי זי וויל מיר זאגן וואס עס זענען די דריי זאכן זאכן אויף וואס זי בעט, האט זי מיר גערן מיטגעטיילט אז: איינס איז אויף איר מומע וואס איז שוין צוויי-און-פופציג יאר און זי איז נאך ליידער קינדערלאז, דאס צווייטע איז אויף אן אנדער קרוב וועלכער איז געבעך שוין זייער לאנג אויף א רעספערעיטאר, און דאס דריטע בעט זי, פארשטייט זיך, אויף משיח! דריי לעגטימע בקשות אויף דריי עקסטערע ענגשאפטן וואו זי האט ליידער נאכנישט געזען א ישועה.

האב איך געזאגט צו איר: "קוק אהער, ס'איז עכט זייער שיין פון דיר אז דו בעסטסט אזוי ערליך די דריי בקשות, אבער פון היינט און ווייטער וויל

Home Decor Direct
Manufacture Direct Passing Saving To You!

Beautiful Top Seller Chandelier's
Your Style Your Size!
Custom Sizes Now Available

Square Circle Rectangle Oval
Dining | Entry | Family Room | Simcha Halls

Reg. \$2,299
\$999 Large Size 48" x 18"

Sleek & Modern
Single Door Curio
Black & Gold Trim

Reg. \$1399
\$1249

- Back Mirror
- Glass Shelves
- LED Display Light
- Dimensions: 24"W x 18"D

Chanukah Blitz *wow!*

Reg. \$3199
\$1749

6-Seater 3 Reclining

On Display In Our Showroom by appointment

Real Leather
Wide Comfy Seats
Taupe or Brown

Full Kallah Furniture Package
\$5,500 per side

Call or Text **845 576-1313**
Email us for our other amazing deals!
Decor5761313@gmail.com

At The Guest Sweet we offer a beautiful selection of personalized guest packages & hostess gifts. Each option is elegantly designed & thoughtfully curated to meet every style and budget. Whether you're a DIY hostess packager, ask the sister to arrange type, or call the party planner to take care - no more. We have you covered with outstanding customer service, easiest online ordering and the most upscale and beautiful hostess options. Because when it comes to your Simcha, we want a seamless experience of elegance and ease.

Hostess Packages ranging from \$12 - \$42

Hostess Gifts starting at \$12

Door to Door host deliveries available!

Shipping across the US!

Cross hostess packages & gifts off your to do list today!

call/ text/ whatsapp 732.620.0111

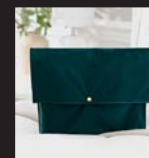
email orders@theguestsweet.com

web theguestsweet.com

personalized
welcome
packages
with
elegance
& ease

THE GUEST SWEET
PACKAGES AND GIFTS

CONTACT US TO VIEW THE FULL COLLECTION



Great

IN A LATKE

Even Better

BY THE SPOONFUL.





א הומאריסטישער און
רעאליסטישער בליק אויף
אונזער ווירטשאפט

הענסטא

פ. זילבער

אן אנגענעמע נאכטמאל באגלייט מיט א דריידל-שפיל און א חנוכה, אוי חנוכה, א יו"ט א שיינע, א לוסטיגע, א פרייליכע, נישט דא נאך א זיינע, פארפאלן, דער פייערליכער יו"ט, טאקע גאר ספעציעל און דערהויבן פאר יעדן איד, אינדרויסן פראסטיג, אבער ווארעם אינעווייניג אין יעדנ'ס הארץ, אין יעדן גליד, א הייליגער זמן פון דערמאנען ניסים און אנצינדן די פלעמעלעך ווי אין אלע דורות, אין יעדער אידישער נשמה וועקן זיך אויף באהאלטענע אורות, אין די הייליגע ליכטעלעך גוט אריינקוקן און זייערע השפעות איינזאפן, מיטנעמען פאר דעם גאנצן יאר און קענען אין זיי אריינזאפן,

שוין פון חודש כסלו אן טוען די איבערגעפילטע גראסערי פאליצעס עדות זאגן, דעם גרעסטן אויסוואל פון אלע אייערע חנוכה געברויכן מיר פארמאגן, א ריזיגן אויסוואל אז מען קען צומאל שפירן dizzy, ספעציעלע paper goods, דריידלעך, פעקלעך און געשאנקען פון Izzy & dizzy, פרישע דאונאטס פון יעדן סארט אונטער דער זון פארהאן, זיסע, זאלציגע, ספעלט און גלוטען-פריי, ס'זאל זיין, דער רייכער אויסוואל שוין אפשר צו איבערגעטריבן און גרויס, מען קען דאך נישט ארויסלייגן די אלטמאדישע (אבער גוטע) בלויז, לאוטוס, שאקאלאד, דשעלי, פיסטעטשו און ווענילע, מילכיגע, פארווע און פליישיגס גאר אפילו, די געפרעגעלטע דעליקאטעס אן גאנצן חודש מען גיבט דא און דארט א taste, ווען ס'איז ענדליך חנוכה פילט מען עס שוין איינמאל אויפן waste, דער "אינגערמאן" קעגן דער פראכטפולער זילבערנער מנורה ער שטייט, די קליינע קינדער'ס קאלירפולע מנורה'לעך ביי דער זייט, דער עולם צינדט, הארציגע טענער פון מעז צור פארשפרייט, דאס קליינע, דאס זינגעדיגע דריידל ער דרייט, די "אידענע" איבערן פענדל, געשמאקע הייסע לאטקעס זי מאכט, די טיש געדעקט מיט דער פולסטער חנוכה-פראכט,

אן אנגענעמע נאכטמאל באגלייט מיט א דריידל-שפיל און א חנוכה מעש'לה ביי דער זייט, אהה, ווען נאך האט מען אזעלכע גוטע פאמיליע צייט? קלאפערייען ביי דער טיר, די קינדער מיט עקסטאז קומען צו גיין, אפאר זילבערנע פרוטות מען טוט ווארפן אין דעם צדקה גייער'ס בייטל אריין, פאר די דאזיגע מוסדות שוין דאס צענטע מאל זיך משתתף געווען היינט, אבער ווער עס קלאפט באקומט, דאס איז וואס צדקה מיינט, די מיידלעך פון קליין ביז גרויס האבן וואקאציע געהאט, מיטן באקן היימישע חנוכה קיכעלעך האבן זיי פארברענגט די צייט, דעם קומענדיגן טאג מיטגעשיקט א קליין מתנה באגלייט מיט אפאר הארציגע הכרת הטוב ווערטער פונעם פעדער, מען פארשפרייט דעם חנוכה אור, און בכלל שאדט נישט צו שמירן אביסל די רעדער, יעדער לויט זייער מעגליכקייט, ווען מען לייגט נאך צו א שיינעם טיפ ביי דער זייט, פארנאכט קומט פאר ביי דער באבע אין שטאט א גרויסארטיגע מסיבה, עס קען זיך דאכטן אז פאר דער "אידענע" א שטיקל break פון קאכן איז ענדליך דא א סיבה, אבער ווערט נישט פארנארט, זי האט אוודאי 'געאפערט' איר signature dish, אן איר באקאנטן דריי-שטאקיגן קוגל הייסט עס א פארטי נישט, דערצו האט זי נאך א דאגה אז איר גאנצ געזונדל בלייבט ריין, מען מוז מיט די זיסע מעטשינג קליידער בלייבן גיט זי זיי פארשטיין, אויך איז זי געווען פארנומען ארומלויפן די געשעפטן ווי א האן אין בני אדם, צוטרעפן די פאסיגע grab bags למען השם, זיך ארויסלאזן אויף דער צוויי-שעה'גער רייזע זי יאגט און איז טעטיג, זי זעט איין אז עס איז די לאקאלע פאמיליעס וואס זענען צום סוף שפעטיג, אביסל שעה און אסאך נאש, prizes און חנוכה-געלט שפעטער איז מען ב"ה אויפן וועג, יא, עס וועט שטענדיג בלייבן אין זכרון די הייליגע זיסע חנוכה טעג!

חנוכה, אוי חנוכה, א יו"ט א שיינע, א לוסטיגע, א פרייליכע, נישט דא נאך א זיינע, פארפאלן, דער פייערליכער יו"ט, טאקע גאר ספעציעל און דערהויבן פאר יעדן איד, אינדרויסן פראסטיג, אבער ווארעם אינעווייניג אין יעדנ'ס הארץ, אין יעדן גליד, א הייליגער זמן פון דערמאנען ניסים און אנצינדן די פלעמעלעך ווי אין אלע דורות, אין יעדער אידישער נשמה וועקן זיך אויף באהאלטענע אורות, אין די הייליגע ליכטעלעך גוט אריינקוקן און זייערע השפעות איינזאפן, מיטנעמען פאר דעם גאנצן יאר און קענען אין זיי אריינזאפן,

שוין פון חודש כסלו אן טוען די איבערגעפילטע גראסערי פאליצעס עדות זאגן, דעם גרעסטן אויסוואל פון אלע אייערע חנוכה געברויכן מיר פארמאגן, א ריזיגן אויסוואל אז מען קען צומאל שפירן dizzy, ספעציעלע paper goods, דריידלעך, פעקלעך און געשאנקען פון Izzy & dizzy, פרישע דאונאטס פון יעדן סארט אונטער דער זון פארהאן, זיסע, זאלציגע, ספעלט און גלוטען-פריי, ס'זאל זיין, דער רייכער אויסוואל שוין אפשר צו איבערגעטריבן און גרויס, מען קען דאך נישט ארויסלייגן די אלטמאדישע (אבער גוטע) בלויז, לאוטוס, שאקאלאד, דשעלי, פיסטעטשו און ווענילע, מילכיגע, פארווע און פליישיגס גאר אפילו, די געפרעגעלטע דעליקאטעס אן גאנצן חודש מען גיבט דא און דארט א taste, ווען ס'איז ענדליך חנוכה פילט מען עס שוין איינמאל אויפן waste, דער "אינגערמאן" קעגן דער פראכטפולער זילבערנער מנורה ער שטייט, די קליינע קינדער'ס קאלירפולע מנורה'לעך ביי דער זייט, דער עולם צינדט, הארציגע טענער פון מעז צור פארשפרייט, דאס קליינע, דאס זינגעדיגע דריידל ער דרייט, די "אידענע" איבערן פענדל, געשמאקע הייסע לאטקעס זי מאכט, די טיש געדעקט מיט דער פולסטער חנוכה-פראכט,

"The best Chanukah gift for your loved ones"



⊕ נארהאפטיגע פרישטאג, און נאכטמאל.
⊕ עסן פריואט אין שטוב.
⊕ 24 שעה קאווע, טיי און לייכטע צובייס.
⊕ העכסטע סטאנדארט אין כשרות.

⊕ ווארעמע און רואיגע אטמאספער.
⊕ לופטיגע בית המדרש און געשמאקע מקות.
⊕ פריואטע געשמאקע שטובער.
⊕ הערליכע אפגרידעד אינדאר פול.

א הערליכע
אפגעשיידטע
געגנט נאענט
צו קרית יואל



Call to book: 845.782.9628
Mei Menichos | Monroe New York

ארויס פון די הו-הא! אריין אין מי מנוחות...

אפן שבת און
א גאנצע וואך



איבערגלאזט די טעגליכע טאראראם און אריבערגעשפרייזט צו א הערליכע ריינע רואיגע פלאץ וואו מ'אטעמט מנוחה. די געזונטע לופט פון נאטור וואס בארואיגט און קלארט אויס די מוח און די גוף מיט פרישע כוחות צו קענען ווייטער אנגיין על מי מנוחות.

אריינפיר

א שמועס מיט מרת פרנס שתח' איז אלעמאל אן אוואנטורע, אבער ס'ווערט נאר דריי מאל אזוי, אויב דער שמועס איז איבער איר פערזענליכן לעבן.

מרת פרנס איז פון די פרויען וואס קענען יא טאנצן אויף צוויי חתונות - אבער זיי ווייסן וויאזוי פולקאם צו זיין ביי ביידע... זייענדיג סיי א רעדנערין, סיי א שרייבערין, סיי א מאמע/באבע און גראדע אויך א פול-טיים חסד וואלונטיר, איז געווען שווער צו טרעפן אפאר מינוט פון איר איבערגעפילטן סדר היום פאר אן אינטערוויו.

...אבער ווי פארנומען און וויכטיג מרת פרנס איז, האט זי איבער אלעם אן אפנהארציגקייט און חוש פאר הומאר וואס טרעפט זיך ביי ווייניג - ספעציעל מיט אזעלכע ערנסטע פאסטנס ווי זי...

האט הנאה פון אן ערנסטן, אבער דאך לייכטן, אפנהארציגן אבער דאך טיפן, אינהאלטספולן, אינטערוויו.

DEPARTMENTAL ווי היינט. מ'האט געקענט האבן די זעלבע לערערין ממש פאר'ן גאנצן טאג, די זעלבע לערערין איז געגאנגען פון איין לימוד צום צווייטן. ביי ענגליש איז גראדע יא געווען מער איינגעטיילט לערערנס און לימודים, אבער ביי אידיש איז געווען איין לערערין אפטמאל פאר'ן גאנצן טאג.

דרך אגב, ס'איז נישט געווען אזא מושג אז מ'זאל רעדן צווישן זיך אין קלאס. צו רעדן איז געווען א הארבע זאך - סיי אין די לערערנס' אויגן און סיי אין אונזערע אויגן. ווען א לערערין איז אריינגעקומען אין קלאס איז זי געווען בעל הבית. ס'איז געווען שא-שטיל ביז'ן סוף.

די אויפמערקזאמקייט איז היינט זייער זייער אנדערש ווי אמאל. קיינער קען נישט איינזיצן פאר אזא לאנגע צייט ווען מ'זעט דאס זעלבע פנים פאר שעות. אודאי מוז מען היינט האבן מער פראגראמען, לערערנס, לימודים און אקטיוויטעטן.

אבער, פון דער אנדערער זייט, איז מיין לערערין געווען מיין לערערין, מיין מחנכת. איך געדענק איר אלס מיין מחנכת - נישט אלס 'נאך א לערערין'. א לערערין האט געהאט א זייער שטארקן קשר מיט יעדע איינציגסטע מיידל טאקע ווייל זי איז געווען מיט אונז א גאנצן טאג. פונקט ווי היינט האבן מיידלעך א סאך שטערקערן קשר מיט די לערערנס פון זייערע יונגערע קלאסן ווייל זיי זענען געווען צוזאמען א גאנצן טאג, האבן מיר געהאט דעם טיפן קשר מיט אונזער לערערין דורכאויס הויך-שול.

אודאי איז דאס זייער שווער איינצופירן היינט ווען ס'זענען שוין דא קע"ה אזויפיל קלאסן און

איז געווען אנגעגרייט.

איך בין געווען זייער א גרויסע מפונקת און כ'האב קיינמאל זייט דעמאלסט נישט אנגעריט קיין צעקוועטשטע קארטאפל. מיין מאמע פלעגט מיר זאגן אז מייט'ן עסן די צעקוועטשע קארטאפל דעם ערשטן טאג פון שולע האב איך אפגעצאלט פאר אלע מיינע יארן...

■ וואס נאך געדענקט איר פון שולע?

איך געדענק אסאך... אבער די ערשטע זאך וואס קומט מיר אין קאפ איז די מעניו פון דער וואך. אלע מיינע עלף יאר פון שולע איז די מעניו געלאפן אויפ'ן זעלבן סדר: מאנטאג, צעקוועטשטע קארטאפל דינסטאג איז געווען זוף; מיטוואך, לאקשן און קעז; און דאנערשטאג איז געווען טונא - פאר עלף יאר אין א צי. איך האב אודאי געגעסן דאס רונדל פונעם ברויט יעדן איינציגסטן טאג...

חוץ פון מעניס איז אויך געווען א גרויסער חילוק אז אין הויך-שול איז נישט געווען אזוי

■ טיילט אונז ביטע מיט אפאר אינטערעסאנטע זכרונות וואס איר געדענקט פון אייער יוגנט.

דעם ערשטן טאג פון ערשטע-קלאס, ווען מיין מאמע האט מיר געטראגן אין שולע, קען איך נישט ארויסנעמען פון מיין זכרון. ווען מיר זענען אנגעקומען אין שולע בין איך אריין אין מיין קלאס-צימער און מיין לערערין איז שוין דארט געווען. זי איז געווען אן עלטערע פרוי אבער זי איז נישט געזעסן אויף איר פלאץ און געווארט יעדן אויפצונעמען, נאר זי איז געשטאנען מיט א בעזעם און אויפגעקערט דעם קלאס-צימער. ס'איז געווען גאר ווייט פון א פארמאלער, אויסגערעכנטער ORIENTATION צו וואס מיר זענען היינט צוגעוואוינט. ס'איז געווען זייער א ווארעמע, אפנהארציגע, און פון דער צווייטער זייט, אומאויסגערעכנטע אויפנאמע. יעדער האט געקענט אנקומען ווען זיי האבן געוואלט, און איך האב זיך טאקע גלייך געפילט באקוועם און זיך גענומען עסן די צעקוועטשטע קארטאפל וואס



ח. גראס

845.200.3313 #101

**דרך אגב, ס'איז נישט געווען
אזא מושג אז מ'זאל רעדן
צווישן זיך אין קלאס. צו רעדן
איז געווען א הארבע זאך –
ס'יין די לערערנס' אויגן
און ס'יין אונזערע אויגן**



דאנקבאר פאר דער פשוט'ער טובה אז כ'האב איר
אויפגעקלערט אז סקול און קעמפ זענען צוויי
אנדערע זאכן.

יעצט ווען איך קוק צוריק, קוק איך דאס אן אלס
א גרויסע זאך פון מיין זייט – אפילו איך געדענק
איר אפילו נישט איר עס צו זאגן. אבער ס'איז
זיכער אויך געקומען ווייל אונזערע לערערנס
האבן געהאט א שטערקערע אויפזיכט אויף
אינדיווידואלע מיידלעך.

■ **וואס איז עפעס וואס איר האט געזען
אינדערהיים, און ווען איר האט חתונה געהאט
האט עס אייך אסאך געהאלפן אין אייער
שפעטערדיגן לעבן?**

מייענע עלטערן האבן אלעמאל שטארק אכטונג
געגעבן אויף געלט, מ'האט עכט נישט סתם
געפאטשקעט מיט א קרעדיט-קארטל אן קיין
חשבון. איך האב אלעמאל געוואוסט וויפיל זאכן
קאסטן, וויפיל מען קען שפארן אויב קויפט מען
ביליגער, און די חשיבות פון געלט בכלל.

למעשה, ווען איך האב חתונה געהאט, האב איך
געזען ווי שטארק ס'האט זיך געלוינט זיך
איינצוגעוואוינען צו אזא סארט הלך-ילך. ווען
מ'מאכט א חשבון פון א לעבן מיט א חשבון אדער
אן א חשבון, קומט עס אויס צו א ריזיגן חילוק
אפילו בלויז נאך איין חודש אדער אפילו א וואך.
מיין טאכטער האט געהאט אן ארבעטס-קאלעגע
וואס פלעגט זיך יעדן טאג ארויסגיין קויפן א
קאנטעינער אויפגעשניטענע פרוכט פאר מיטאג.
דער רגע זי האט חתונה געהאט, האט זי זיך
פלוצלונג געדארפט צוגעוואוינען צו לעבן אויף
דעם אייגענעם בודזשעט. זי האט געמאכט א

וואו צו גיין און קלערט דיר נישט אויף וואס
יעדער דעטאל פונעם פלאץ איז, איז א נייע
וואוינארט גאר א שווערער נסיון. מ'זאל וויסן
וואס דאס מיינט... א נייע מיידל איז געקומען דא
וואוינען און קיינער ווייזט איר נישט וואו צו גיין
און וואס צו טון. וויפיל מ'איז גוט צו איר, העלפט
דאס איר נישט גענוג צו ווערן באקוועם אין דעם
נייעם פלאץ.

איך געדענק נאך די לעקציע עד היום...
סוף יאר, ווען די גאנצע קלאס האט גערעדט פון
זייערע פלענער צו גיין אין קעמפ, האט זי
מיטגערעדט און מיטדערציילט אז זי קומט אויך
אין קעמפ... זי האט באמת נישט געהאט קיין
אנונג וואס קעמפ איז. אין ארץ ישראל האט זי
אפילו נישט געוואוסט פון אזא זאך, און דא אין
אמעריקא, האט זי געמיינט אז ס'איז א חלק פון
אלע אנדערע זאכן וואס זענען אנדערש ווי ארץ
ישראל.

יארן שפעטער, האט זי מיר דערציילט אז איך בין
געווען די וואס האט איר אויפגעקלערט אז קעמפ
איז אן אנדערע מסכת ווי סקול. קיינער פאלט
נישט אריין אין קעמפ – מ'דארף אראפגיין אין
קעמפ-אפיס, זיך איינשרייבן, עקסטער צאלן
דערפאר... זי האט פארשטאנען אז קעמפ גייט
מיט מיט דער סקול. און זי געדענקט אז איך האב
איר גענומען אין א זייט און איר דערציילט אז
איינער פון דייענע עלטערן דארפן אריינגיין אין
קעמפ-אפיס, מ'דארף זיך איינשרייבן, דו דארפט
זאגן מיט וועלכע מיידלעך דו ווילסט גיין אין א
צימער, ווייל אז נישט וועסטו גארנישט האבן –
איינמאל מען וועט פארן וועסטו שוין נישט
קענען... און זי איז אלעמאל געבליבן אזוי

מיידלעך. אבער א לערערין היינט קומט נישט אן
צו רעדן אביסל פון איר פערזענליכע לעבנס-
ערפארונג, ווייל ס'קומט פשוט נישט אריין.
פארוואס זאל זי רעדן אין איין קלאס וואס זי גייט
נישט רעדן אין א צווייטע?... מייענע לערערנס
זענען נישט געווען געשטעלט אלס לערערין פאר
זייער לימוד, נאר פאר'ן זיין "אונזער" לערערין –
און דאס מאכט א גרויסער חילוק.

איך דערמאן זיך אז אין איין עלפטע-קלאס איז
אריינגעקומען א נייע מיידל אין מיין קלאס, זייער
משפחה איז געקומען פון ארץ ישראל און זיי
האבן זיך אהערגעצויגן קיין וויליאמסבורג. קיינער
איז נישט געווען איר חבר'טע, אבער קיינער איז
נישט געווען דווקא שלעכט צו איהר היינט בין איך
גראדע זייער גוט מיט איהר, אבער אין שולע, ווייל
זי איז אריינגעקומען אין אזא הויכע קלאס, איז זי
אלעמאל געבליבן די נייע מיידל.

זי איז געווען א חלק פון אונזער קלאס און
יעדער איז געווען גוט צו איהר, אבער זי האט
קיינמאל נישט עכט געהאט א חבר'טע. מיין
לערערין האט איר איין טאג ארויסגעשיקט עפעס
צו ברענגען און זי האט אנגעהויבן רעדן צו אונז.
'וועלכער פון אברהם אבינו'ס עשרה נסיונות איז
געווען זיין שווערסטער נסיון?' האט מיין לערערין
אונז געפרעגט. און מיר האבן אודאי גלייך
געטראכט פון עקידת יצחק... אבער זי האט
געזאגט 'ניין', לך לך איז געווען דער שווערסטער
נסיון. ווייל ווען א מענטש ציט זיך צו א נייעם
פלאץ און ער ווייסט נישט וואו איין און וואו
אויס, איז אים מורא'דיג שווער. ס'זענען דא
אזויפיל דעטאלן פון א פלאץ צו וואס מען דארף
זיך צוגעוואוינען. אויב קיינער ווייזט דיר נישט





חשבון וואס דער חילוק פון פשוט'ע פרוכט און אויפגעשניטענע פרוכט איז... און זי האט עס מער קיינמאל נישט געקענט קויפן. כ'ווייס נישט צי איר טאטנ'ס בערזל איז אזויפיל ווייניגער ווערד ווי איר מאנ'ס - אבער כ'ווייס יא אז ווען מ'לעבט מיט א חשבון אלע יארן און מ'ווערט צוגעוואוינט דערצו, איז גרינגער צו שפארן נאך דער חתונה. איך האב נישט גענומען קיין 'סורוע' וויפיל מענטשן טוען נאך אזוי, אבער מיינע טעכטער זענען צוגעוואוינט אויסצואוואשן זייערע קאנטעינערס נאכ'ן עס ענדיגן ניצן. ביי איר שוויגער קוקט מען עס אן ווי אויסוואשן פלאסטיק טעלערס. אבער איך בין אויפגעוואקסן אזוי, זיי זענען אויפגעוואקסן אזוי און יעצט איז זיי גרינגער צו לעבן מיט א בודזשעט נאך דער חתונה.

מ'דארף אויך וויסן אז געלט איז באשערט, און שפארזאמקייט איז אנדערש ווי לעבן מיט א חשבון. אויב די שפארזאמקייט ברענגט אנגעצויגנקייט, איז כמעט יצא שכרו בהפסידו. היינט זאגט מיר מיין שוועסטער, 'זעקס דאלער האב איך געצאלט פאר א טעקסי כדי ער זאל ווארטן אינדרויסן?!' און איך טראכט - מן הסתם איז זי גערעכט און נישט דער טעקסי דרייווער, אבער ס'גוט, זעקס דאלער מאכט רוב מאל נישט ארעם קיין מיטל-יעריגע משפחות... א חבר'טע זאגט מיר אז איר זון האט געגעסן איין שטיקל קעיק און ער האט גענוצט א 9-אינטש טעלער (אנשטאט א 6-אינטש...) און גאנצע 5 נעפקינס! שמו שמים... שפארזאמקייט איז איין זאך - קויף ביליגער אויב דו ווילסט לעבן מיט א חשבון, אבער אנגעצויגנקייט אלס רעזולטאט דערפון איז נישט ווערד די געשעפט.

■ דערציילט מיר פון אביסל שפעטער - ווען איר האט אנגעהויבן מחנך זיין אייערע קינדער.

קודם כל, ס'איז נישט געווען אזא זאך אז פרויען ארבעטן. מ'האט געארבעט ביז מ'האט געהאט דאס ערשטע בעיבי - אפשר. צו ארבעטן ווען מ'האט שוין געהאט דאס צווייטע, איז געווען ממש אומדערהערט. מ'האט פריער אנגעהויבן צו מאכן זאכן אליין - קאכן פיש, באקן חלות א.ד.ג. מען האט אויך ווייניגער געשיקט קינדער צו בעיביסיטערס, נאר מ'האט זיך מער געשיקט איינער צום אנדערן. יעדער איז געווען אינדערהיים מיט די קינדער סייווי, האט זיך עס סאך מער געלייגט אויפ'ן שכל.

דאס אלעס האט מען זייער גוט געקענט דורכטראגן פשוט ווייל מ'האט נישט געארבעט אינדרויסן פון דעם הויז. מ'האט מער פארברענגט מיט די שכנים און מיט'ן יצן אין דער מאמע'ס הויז, מער ווי ס'איז שייך היינט. ווען מ'ארבעט אזוי סאך ווי היינט, קומט עס פשוט נישט אויס. שמחות זענען געווען אזויפיל מער היימיש געמאכט. אז די מאמע האט חתונה געמאכט, האבן אלע געשוויסטער געבאקן און געקאכט און יעדע מומע איז געווען אריינגעטון אין דער עבודה. יעדער האט זיך ארומגעשיקט היימישע זאכן פאר שמחות. היינט? לאמיר אפ - מ'באשטעלט א פארטיגע זאך און א גוטן פורים. מ'איז געווען זייער פארנומען מיט די סארט זאכן אינדערהיים. די יאגעניש פון ארויסלויפן ארבעטן און איבערלאזן פיצלעך קינדער, איז דאן נישט געווען. ס'איז די מאדנעסטע זאך.

היינט שיקט מען שוין אהיים צעטלעך אז מ'זאל נישט שיקן קיין קינדער מיט פיבער אדער סטרעפ אין שולע און אין חדר. דאס איז אודאי נישט

געווען אמאל - ווייל אז מען איז געווען אינדערהיים, איז א פיבערדיג קינד אודאי געבליבן אינדערהיים, נאך א טאג און נאך א טאג... 'ביג דיל' אז מ'דארף גיין ארבעטן איז דא אזא דרוק אז מ'מוז שוין ארויסלויפן, אז ס'פאלט ביי צו שיקן א קינד אין חדר אדער אין שולע ווען עס פילט זיך עכט נישט גוט. ס'איז טראג-קאמיש די צעטלעך, אבער ס'איז פשוט אוממעגליך סיי צו קענען בלייבן אינדערהיים יעדן צווייטן טאג מיט א פיבערדיג קינד, און סיי צו ארבעטן אונטער א בעל הבית וואס איז נישט דא דאס צו טאלערירן. ווען איך האב חתונה געמאכט מיין ערשטע קינד, האט זיך אנגעהויבן דער גאנצער געדאנק פון א פלעי-גרופ. פאר פלעי-גרופס, האט מען אדער געשיקט צו א בעיביסיטער, אדער אין חדר / שולע. ארויסשיקן אן 18-19 חדשים'דיג קינד פונדערהיים? אוי איז דאס געווען א שקלא וטריא... זייער אסאך מענטשן זענען געווען דערקעגן און האבן נישט געהאלטן דערפון. איך געדענק אז א ווייבל האט מיר דאן געזאגט אז איר מאמע זאגט איר, 'וואס האב איך געטון? איך האב קיינמאל נישט געשיקט אין פלעי-גרופ! פארוואס דארפסטו שיקן?...' און ווען איך האב געפרעגט מיין מאמען דערויף, האט זי מיך יא געמוטיגט צו שיקן. און ווען כ'האב איר געזאגט, 'וואס הייסט, דו האסט דאך קיינמאל נישט געשיקט?' האט זי געענטפערט אז פלע-גרופס האבן אמאל נישט עקזיסטירט, און ווער זאגט אז ס'איז טאקע גוט געווען אזוי?...?

אלע באקוועמליכקייטן וואס זענען צוגעקומען היינט, זענען נישט סתם קיין איבריגע באקוועמליכקייטן - דער מצב האט זיך געטוישט, מען האבן זיך די באקוועמליכקייטן מיטגעטוישט. מען



ווען ס'ווערט שפעט, זאגט
מיין מאן: נארמאלע מענטשן
שלאפן שוין. איך אנערקען
עס איינמאל און נאכאמאל
– איך טו עס נאר נישט... אז
מ'גייט שלאפן און מ'שטייט
אויף ווי א מענטש



פרעשורס. ס'איז זייער קלאר אז איך בין היינט א האלבע מאמע, און דערפאר קומט זיך זיי א גאנצע אייסעס...

ס'איז קלאר אז ס'איז א האלבע מאמע – מיין מח איז אויסגעשפרייט אויף אזויפיל צענדליגער אנדערע דאגות. וויפיל מאל א טאג טראכט איך נישט נאר פון די קינדער פונדערהיים, נאר פון די קינדער פונדערויסן פונדערהיים... אז מיין טאכטער דארף א קלייד פאר איר שוועגער'נס חתונה, אז מ'דארף זיך אפגעבן מיט דעם אייניקל'ס עברי... ס'איז אסאך קליינע און גרויסע דאגות פון געזונט און פרנסה און אנדערע זאכן וואס ווערט געפאדערט פון איין מאמע. קומט אויס, אז זיי פילן עס און זיי דארפן אויך אוועקגעבן פון זיך אסאך מאל. אויטאמאטיש קען מען זיי נישט איבערשטרענגען. איך פיל אז די אלע זאכן קאסטן פון די קינדער א פרייז.

ס'זענען דא עלטערן וואס קענען יא האלטן זייער פאקוס אויף די יונגע קינדער דער גאנצער צייט, אבער אז מ'קען נישט, ווי איך, מוזן זיי באקומען די גאנצע אייסעס.

■ **אויב קענט איר יעצט צוריקגיין צו אייער לעבן און זיך געבן איין גוטן טיפ, וואס וואלט עס געווען?**

צו גיין שלאפן פרי און אויפצושטיין פרי!! ווען ס'ווערט שפעט, זאגט מיין מאן: נארמאלע מענטשן שלאפן שוין. איך אנערקען עס איינמאל און נאכאמאל – איך טו עס נאר נישט... אז מ'גייט שלאפן און מ'שטייט אויף ווי א מענטש, איז מען טאקע דאס מערסטע 'מענטש'...^k

אויב האט איר א געדאנק פון אייער וואס איז פאסיג פאר א שמועס אין דער קאלום, ביטע לאזט א מעסעדזש אויף 101.845.200.3313

אזויפיל פון די יונגערע קינדער ווי מען האט פארלאנגט פון די עלטערע.

אז ס'איז געווען אביסל קאלט, האבן מיינע עלטערע קינדער נישט געקענט ארויסגיין צו דעם באס אן אנטון א מאנטל – ס'איז נישט געווען וואס צו רעדן. היינט? ס'איז אקעי, ער גייט זיך נישט פארקילן. ווען ער וועט זיין זייער קאלט, וועט ער זיך אליין נעמען זיין מאנטל.

אזוי איז עס. כ'האב נישט אפגעמאכט הננו מוכן ומזומן איך גיי זיך טוישן, די סיטואציע איז פשוט אנדערש. יונגערע קינדער דארפן קענען באהאנדלען דעם דרוק פון דעם הויז – שידוכים, חתונה-געהאטע קינדער, קימפעטארינס... זיי דארפן דאס קענען דורכטראגן, און ווייל זיי טראגן דעם דרוק, מוז איך זיי אראפנעמען אנדערע

באשטעלט גרייטע עסן ווייל מען קען טאקע נישט מאכן היימישע שמחות ווי אמאל; מ'שיקט אין פלעי-גרופ, ווייל מ'דארף טאקע צוקומען דערצו.

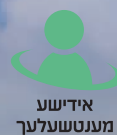
■ **און איר האט געזען א חילוק צווישן אייערע עלטערע און אייערע יונגערע קינדער?**

זיכער. זיכער קען מען נישט זאגן פאר יונגערע קינדער דאס וואס מען האט געזאגט פאר די עלטערע – און איך שטום צו דערצו. ס'איז ביידע, סיי דאס אז זיי זענען די יונגערע אין דער משפחה, און סיי אז זיי זענען אין א שפעטערדיגן דור, וואס ברענגט עס דערצו. היינט האבן קינדער אזויפיל מער אויפ'ן קאפ. זיי זענען ווייניגער shelter'ט און אויך, אפשר צוליב דעם, טראגן זיי סאך מער דאגות. דערפאר קען מען נישט פארלאנגען

■ **א גוטן רעצעפט וואס איר ווילט מיטטיילן מיט די לייענער?**

לעצטנס לייג איך אריין א beef neck bone צוזאמען מיט די ביינער/פליגלעך ווען איך קאך מיין chicken זופ. די beef neck bone גיבט אריין זייער א רייכן טעם אין דער זופ. נאך א זאך וואס כ'האב לעצטנס אנגעהויבן טון, איז מאכן chicken bottoms אין דער betty crocker. איך line די betty crocker מיט צוויי שטיקלעך באק-פאפיר און לייג אריין די chicken bottoms אזויווי ס'שטייט און גייט. צומאל גיס איך ארויף אביסל זאלץ, שווארצע פעפער און paprika, אדער duck sauce אויף דעם פלייש – און צומאל טו איך אפאר bottoms אן גארנישט, און אפאר bottoms מיט duck sauce אויפאיינמאל, ווייל אפאר פון מיינע קינדער האבן ליב דווקא מיט sauce און אפאר דווקא אן.

איך צינד אן די betty crocker פאר א האלבע שעה. דערנאך plug איך עס אויס און איך לאז עס זיצן צוגעדעקטערהייט פאר 15 מינוט. דערנאך צינד איך עס צוריק אן פאר 15 מינוט, און דאן לאז איך עס נאכאמאל זיצן אויסגעלאשערהייט פאר נאך 15 מינוט. די texture ווערט זייער soft און juicy און ס'נעמט נישט אזוי לאנג ווי ווען מ'לייגט עס אין אויוון.



Fly, Drive, Play.



NOW IN STORES



123
Numbers

Colors

Transportation

Shapes

Yiddishkeit

אידיש

העלא! האסטו געהערט?

די נייע
'לחיים' טויס
זענען דא



קוואליטעט געשמאקע שפילצייג פאר קינדערלעך
ואס העלפט קינדער אנטוויקלען ידעווא און אידישע באגריפן
מיט דעם באליבטן לחיים טעם.



לחיים
Lechaim

— Available Now —





פאפקאן שטייניק

גוטער פראדוקט: פרישע פאפקארן איז א געשמאקע נאש וואס קומט צונאך ווען מען וויל א פרישע זאך צו נאשן פאר די קינדער אדער פאר געסט. דער 'פאפקארן טשייניק' איז גאר שיין און געשמאק; מען לייגט אריין די פאפקארן קערעלעך דערין און מען לייגט עס אריין אין מייקראוועיוו - און אין ווייניגער ווי דריי מינוט איז דא פרישע פאפקארן. נאך א מעלה וואס ס'האט איז, אז מען דארף נישט קיין אויל, ס'פארברענט זיך נישט און איז גרינג צו וואשן אין סינק אדער אין דישוואשער.



שווער צו אלוין אהער א פאקט!

אויב איר לייגט אביסל זאלץ אויף א פיינעפל, וועט עס ווערן נאך זיסער, ווייל דער זאלץ נעמט ארויס די ביטערקייט פון דעם פיינעפל און ס'ווערט נאטירליך מער זיסער.

אעצאנק פאר גער וואך!

ווען מען בעט דעם באשעפער אז ער זאל שיקן הילף, דארף מען געדענקען אז ס'קען זיין ער האט שוין געשיקט הילף; ער האט דאך אראפגעשיקט אויף דער וועלט און דיר געגעבן די כוחות צו טון זאכן וועלכע וועלן ברענגען די ישועה, און מאכן די וועלט און דיין וועלט בעסער.





איז MSG אסאך, אנדער נישט?

געוויסע מענטשן ווערן שוואך דערפון, און אנדערע האבן גאר געהאט הארץ פראבלעמען.

זיין ארטיקל וואס ער האט פובליצירט אין א מעדיצינישער אויסגאבע איז געווארן ארומגעשיקט איבער דער וועלט און מענטשן זענען געווארן וואכזאם דערצו און אנגעהויבן צו פארלאנגען אז מען זאל מאכן מער 'ריסורט' צי ס'איז געזונט אדער א סכנה.

מען האלט שוין איבער פופציג יאר פון דעם ערשטן באריכט אז ס'קען זיין נישט-געזונט, אבער די FDA האט נאך ביז היינט נישט באשטעטיגט צי ס'איז אקעי אדער נישט. זיי פארלאנגען אז מען מוז עס ארויסשרייבן אויף יעדן פראדוקט וואס אנטהאלט דערפון, אז די וועלכע גיבן זיך אכטונג עס נישט צו ניצן זאלן וויסן צו ס'ליגט אין דעם פראדוקט אדער נישט.

ווי ס'קוקט אויס, זענען דא מענטשן וועלכע זענען סענסיטיוו דערצו און וועלן באקומען קאפוויי אדער מאגן פראבלעמען דערפון, אבער אנדערע מענטשן האבן נישט קיין פראבלעם דערמיט.

טייל עקספערטן האלטן אז אביסל דערפון איז נישט קיין פראבלעם, אבער פאר מענטשן וואס עסן אסאך דערפון איז עס יא א פראבלעם.

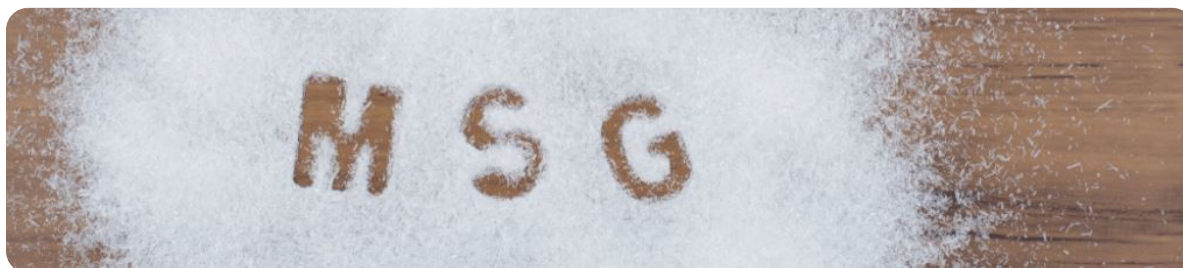
ס'איז דא וואס האלטן אז ביי געוויסע קינדער ברענגט עס 'עקזימא'; ס'זענען דא מענטשן וואס זייער הויט קראצט זיי יעדעס מאל וואס זיי עסן עפעס וואס האט MSG אין זיך.

לעצטנס זעט מען אסאך סנעקס וואס ס'שטייט דערויף NO MSG, און צומאל ווען מיר געפינען זיך אין דער סנעקס אפטיילונג אין גראסערי קענען מיר הערן ווי א מאמע זאגט פאר איר קינד: קענסט אויסוועלן א סנעק, אבער נאר אן MSG, און מיר ווינדערן זיך וואס איז דאס און פארוואס איז דא וואס האלטן אז ס'איז נישט געזונט?

MSG איז א געוויסע (ספייס) וואס מען לייגט אריין אין עסן ארויסצוברענגען א גוטן טעם פון דעם עסן. מיר אלע ווייסן פון זיס, זויער, זאלציג און ביטער. ס'איז אבער דא א פיפטער טעם וואס הייסט UMAMI און MSG ברענגט דאס ארויס פון דעם עסן צו וואס מען לייגט עס צו. ס'איז נישט קיין אייגענער טעם געווענליך לייגט עס אריין אין אזעלכע סארט עסן ווי למשל פלייש, פיש, זוף מיקסעס און סנעקס און ס'ברענגט ארויס א בעסערן טעם.

צו מאכן MSG טוט מען פערמענטן סטארטש מיט צוקער. ס'איז ערפונדן געווארן אין יאפאן אין 908' און מען האט דאס אנגעהויבן צו פראדוצירן אויף א גרעסערן פארנעם און שיקן איבער דער וועלט ווייל מענטשן האבן ליב געהאט דעם טעם וואס עס ברענגט ארויס פון דעם עסן.

אין 968' איז געווען דאס ערשטע מאל וואס א געזונטהייט פארשער האט געשריבן א באריכט אז ער זעט געוויסע קראנקהייטן וואס אנטוויקלען זיך ביי מענטשן וועלכע עסן אין כינעזער רעסטאראנטן וועלכע ניצן אסאך MSG. ער האט באמערקט אז



BRAND NEW
Doona X
SIT | RELAX | LAY BACK



FREE DELIVERY

FIRST COMES FIRST SERVED

LIMITED STOCK


Lucky Baby

CALL TILL 12 PM OR EMAIL YOUR ORDER
011 323 218 94 92
SHOP@LUCKYBABY.BE
ANTWERP, BELGIUM

LUCKY BABY PRESENTS


Lucky Baby

BRAND NEW EXCLUSIVE

BUGABOO CUB

NOW SHIPPING TO USA



**BUNDLE
DEALS**

Footmuff, Seat Liner
and Organizer
(All Incl.)

\$199

ALL INCLUSIVE PRICE \$869

***INCLUDING SHIPPING**

011323 218 94 92
Shop@luckybaby.be
8.00am-12.00

3

קייראפראקטיק

ווירקזאמקייט

עס איז אינטערעסאנט צו זען ווי קייראפראקטיק בליט, טראצדעם וואס עס איז אריגינעל בכלל נישט געבויט אויף פארש-ארבעט, מעדיצינישער וויסנשאפט אדער לאגיק, נאר אויף מיסטישע מקורות און גלויבונגען אין גייסטישע כוחות. אזוי אויך זענען דא ווייניג באווייזן און א מאנגל אין שטודיעס אויף איר ווירקזאמקייט.

טראץ דעם אלעם, לויט דעם נאציאנאלן רעקארד אין די פאראייניגטע שטאטן, אין 2022 'למס', האבן עלף פראצענט ערוואקסענע באזוכט ביי א קייראפראקטער. רעקארדס ווייזן אויך אן א שטארקע צופרידנהייט ראטע ביי פאציענטן, אסאך מער ווי ביי אלגעמיינע מעדיצינישע דאקטוירים. א שטודיע פון פאציענטן וואס זענען באהאנדלט געווארן פאר רוקן ווייטאג דורך אלגעמיינע דאקטוירים אדער קייראפראקטערס, האט באווייזן אז ביי די קייראפראקטיק פאציענטן איז די צופרידנהייט שטאפל געווען דריי מאל אזוי שטארק ווי ביי די דאקטוירים.

דאס איז מעגליך טיילווייז צוליב דעם אופן וויאזוי א קייראפראקטער באהאנדלט זיינע קליענטן. קייראפראקטערס ווערן זייער אפט באזוכט דורך אזעלכע וואס ליידן פון כראנישע ווייטאגן אדער אנדערע צושטאנדן וואס די אלגעמיינע מעדיצינישע וועלט האט נישט קיין קלארן דיאגנאז אדער רפואה. ווען אזא פאציענט גייט צו א געווענליכן דאקטער, וועט דער פאציענט אפטמאל פילן אוועקגעמאכט, נישט גענומען גענוג ערנסט, אדער ווי דער דאקטער

פארשטייט נישט צו זיין פראבלעם; דער דאקטער וועט אים זאגן אז ס'איז נישט דא וואס צו טון, אים פארשלאגן עצות אזויווי pain relievers אד"ג וואס וועלן 'אפשר יא - אפשר נישט אביסל פארלייכטערן, און צומאל עס אפילו גענצליך אוועקמאכן, כאילו די סימפטאמען זענען סתם איינערדענישן. טייל דאקטוירים וועלן נערוועז ווערן ווען א פאציענט מוטשעט זיי צופיל וועגן אזא סארט פראבלעם, איבער וואס זיי קענען סייווי נישט צופיל טון.

ווען דער פאציענט קומט אבער אן צום קייראפראקטער, באקומט ער גאר אן אנדערע באציאונג. דער קייראפראקטער וועט אויסהערן יעדן פון זיינע סימפטאמען מיט פולער אויפמערקזאמקייט, ווען אויך די קליינע פרטים וועלן אים מאכן א חילוק. דערנאך וועט ער האבן א פונקטליכן דיאגנאז וואס ער קען ערקלערן פון וואס דער פראבלעם קומט, און אויסשטעלן לויט דעם א פלאן פון באהאנדלונג. ער וועט אויך געווענליך קענען מסביר זיין פאר'ן פאציענט מיט פשוט'ע ווערטער און לאגישע ערקלערונגען דעם גורם פון זיינע ווייטאגן, און דעם מעטאד וואס ער פלאנט צו טון אלס היילונג.

דאס מאכט דעם פאציענט שפירן ווי א מענטש, און ווי דער קייראפראקטער קען אים טאקע העלפן; ער גייט אהיים שפירנדיג פארשטאנען און צוגעטראפן. דאס אליין העלפט דעם מענטש שפירן זיכערער און צופרידענער מיטן קייראפראקטער.

כאטש דער ערפינדער האט געהאלטן אז

קייראפראקטיק איז א וואונדער-מעטאד וואס קען אויסהיילן 'אלע' פיזישע קראנקהייטן, איז עס היינט-צוטאגס געבליבן אנגענומען כמעט בלויז פאר ביינער-און-מוסקל פראבלעמען. קייראפראקטיק ווערט אפט באנוצט פאר רוקן ווייטאג, האלז ווייטאג, קאפ ווייטאג, זשווינט פראבלעמען און ארטרייטיס. פאר די סארט פראבלעמען האט קייראפראקטיק טאקע געוויזן א גרויסע סוקסעס ראטע.

קייראפראקטיק האט אסאך מעלות פארוואס עס זאל זיך לוינען פאר א מענטש עס צו פרובירן איבער אנדערע מיטלען, סיי מעדיצינישע און סיי אנדערע נאטירליכע אדער אלטערנאטיווע.

ווען דער אלגעמיינער דאקטער ווערט פארשטומט, וועט קייראפראקטיק עפענען דאס מויל. קייראפראקטיק שלאגט פֿאַר לייזונגען דארט וואו די מעדיצינישע וועלט קען נישט העלפן, צ.ב.ש. כראנישע ווייטאגן. אין אזעלכע פעלער, וועלן דאקטוירים זייער אפט נישט האבן קיין עצה. טיילמאל וועט דער פאציענט דארפן ווארטן לאנג ביז דער דאקטער וועט אים בכלל אננעמען זיך אומצוקוקן אויף זיין אישו, און באקומען אן עצה וואס איז ווייט פון זיכער אז עס וועט טאקע העלפן. דאס פאסירט אויך ווייל דער דאקטער לאזט נאך די סארט פאציענטן צוליב דעם וואס ער האט נישט פאר אים צופיל צו טון. אין דער זעלבער צייט, קען דער קייראפראקטער ערקלערן א קלארע סיבה פאר די ווייטאגן, און שלאגט פֿאַר א פאזיטיוו-געשטימטן פלאן פאר רפואה. טאקע אין די סארט צושטאנדן ליגט זייער ספעציאליטעט, און זיי האבן וואס פארצושלאגן. זיי זאגן קיינמאל נישט פאר א פאציענט אז זיינע סימפטאמען זענען בלויז אין קאפ אדער אז עס האט נישט קיין ערקלערונג.

נאך א מעלה פון קייראפראקטיק איז, אז עס ווערט אפט געדעקט דורך אינשורענס. דאס נעמט



עס פאדערט נישט קיין לאנגע פעריאדן פון געדולד, ביז מען הייבט אן זען רעזולטאטן.

פון דער אנדערער זייט

דער גאנצער געדאנק פון קייראפראקטיק קומט אריגינעל פון אן אומקלארן מקור, פון א מענטש וואס האט געגלייבט אין פארהוילענע גייסטישע כוחות, און האט נישט געבויט זיין טעאריע אויף וויסנשאפט אדער שטודיעס. די מעטאדן וואס מען ניצט היינט זענען יא אזעלכע וואס זענען איבערגעוויזן געווארן צו זיין אמת און ווירקזאם, אבער דער יסוד דערפון איז נאך אלץ געבויט אויף לופט.

מען זעט אויך נישט צופיל שטודיעס וואס זאלן אויפווייזן איר ווירקזאמקייט. פאציענטן ווייזן ארויס צופרידנהייט אבער דאס קען אויך זיין צוליב די פארשידענע זייטיגע אורזאכן וואס געבן צו, וואס מאכט קליענטן ארויסגיין צופרידן. עס איז מעגליך די בעסערע סערוויס וואס די פאציענטן באקומען וואס מאכט זיי מער פארקוקן אויף וואס זיי באקומען למעשה. עס זענען דא ווייניג קאנטראלירטע שטודיעס וואס שטעלן פאָר גענוג קאנקרעטע באווייזן אויף דער ווירקזאמקייט פון קייראפראקטיק קעגן אנדערע מיטלען.

וואס עקספערטן זאגן

קייראפראקטיק איז געהעריג לעגאל באשטעטיגט און פארמאגט פונקטליכע פארשריפטן. עס איז פולקאם קאנטראלירט דורך דער רעגירונג, וואס עס גייט אריין אונטער קייראפראקטיק און וואס א קייראפראקטער מעג און טאר נישט טון. א קייראפראקטער וואס פאלגט נישט אויס די רעגולאציעס איז

עטליכע פארהערן איבער זיינע קענטענישן, פאר ער האט זיך פארדינט זיין טיטל; ער איז נישט סתם סיי ווער, וואס האט נעכטן באשטימט אז ער קען פארשטייט דערצו. אזוי אויך מוז ער זיך צושטעלן צו די פארשריפטן און רעגולאציעס, וואס ער דארף טון און וואס ער טאר נישט, וואס זענען געאייגנט צו פארזיכערן אז ער טוט טאקע די באהאנדלונג ריכטיג און טוט נישט קיין שעדליכע אדער אומפארזיכטיגע זאכן. ער קען נישט סתם טון וואס ער וויל, ער איז אונטער אויפזיכט.

קייראפראקטיק איז היינט זייער באקאנט און אנגענומען און עס זענען דא זייער פיל וואס פראקטיצירן עס, אין אלע באוואוינטע געגנטער. דאס מאכט עס זייער גרינג צו האבן א גרויסן אויסוואל פון קייראפראקטערס, און זיי זענען געווענליך נישט צו איבערגעפילט מיט פאציענטן. דעריבער איז גאנץ גרינג אנצוקומען צו זיי.

קייראפראקטערס וועלן געווענליך גערן ערקלערן וואס זיי טוען און פארוואס, זיי וועלן מיטטיילן זייערע מיינונגען, אזוי אז דער קליענט האט די מעגליכקייט אליין צו הערן און מאכן באשלוסן; מען דארף נישט 'גלייבן אָן פארשטיין' בלינדערהייט א מעטאד וואס מען פארשטייט נישט.

צום לעצט, איז עס פשוט גרינג. די סעסיעס טוען רוב מאל נישט ווי, עס באשטייט מערסטנס פון אביסל מאסאזשן און מען גייט ארויס אויפגעפרישט. אזוי אויך זעט מען רוב מאל פארהעלטניסמעסיג-שנעלע רעזולטאטן. געוואנדן אינעם צושטאנד אויף וואס מען ווערט באהאנדלט, וועט מען טיילמאל שפירן א פארבעסערונג נאך בלויז איין סעסיע. געוויסע פעלער וועלן פאדערן לענגערע באהאנדלונגען, ביז עטליכע חדשים, אבער דורכאויס דער צייט שפירט מען שוין געווענליך בעסער מאמענטאל.

נישט אריין אלע סארט קייראפראקטיק באהאנדלונגען, אבער וויבאלד קייראפראקטיק איז א לעגאל-אנערקענטער אפיציעלער באהאנדלונגס מיטל, איז דא א שטארקע מעגליכקייט עס זאל ווערן געדעקט. דאס איז אין קאנטראסט צו אנדערע אלטערנאטיווע מיטלען וואס קאסטן אפ שווערע סומעס, אלעס פון דעם אייגענעם טאש.

נאך א סיבה פארוואס עס לוינט צו פרובירן די אפציע פון קייראפראקטיק איז, אז מען שטעלט ממש גארנישט איין. ווי דערמאנט, האט קייראפראקטיק כמעט נישט קיין ריזיקעס. די לייכטע באוועגונגען וואס עס נעמט אריין, ברענגען כמעט נישט קיין מעגליכקייט פון סיי וועלכן שאדן. אזוי אז אפילו אויב דער צושטאנד פונעם פאציענט איז נישט געווען באמת עפעס וואס קייראפראקטיק קען היילן, צי דער דאזיגער קייראפראקטער איז נישט דער בעסטער אין זיין פאך, וועט מען נישט האבן קיין שאדן דערפון; מערסטנס וועט די באהאנדלונג נישט אויפטון און מען וועט דעמאלטס פרובירן עפעס אנדערש.

פארשטייט זיך אז אן אומקוואליפיצירטער קייראפראקטער וואס רוקט און דריקט אומריכטיג, קען פאראורזאכן שאדן. אבער מען דארף נישט זיין צו באזארגט איבער דעם, וויבאלד קייראפראקטיק איז א פאך וואס פאדערט אפיציעלע לייסענס, און איז שטארק רעגולירט דורך דער רעגירונג, ווי יעדער געזונטהייט מעטאד וואס איז לעגאל קוואליפיצירט. דאס פארמיידט אויטאמאטיש פון זיך אנטרעפן אין קייראפראקטערס וואס ווייסן נישט וואס זיי טוען, אדער וואס געבן באהאנדלונגען וואס קענען זיין אומפארזיכערט.

יעדער קייראפראקטער וואס פראקטיצירט מיט א לייסענס, מיינט אז ער איז אדורך אכט-ניין יאר פון שטודירן און לערנען, און האט דורכגעמאכט



ווען מען פרעגט די פאציענטן אליין, זעט מען זייער א שטארקע צופרידנהייט ראטע. מאנכע טענה'ן אז עס האט נאר צו טון ווייל דער קייראפראקטער גיבט פארן מענטש א בעסערן געפיל. אבער אינ'אמת'ן, ווען מען וואלט נישט געזען רעזולטאטן, וואלט עס נישט אנגעהאלטן

מענטשן ווערן כסדר געהיילט אדער כאטש געלינדערט פון זייערע ווייטאגן אויף וואס דער דאקטער האט נישט קיין עצה. אזוי אויך געבן קייראפראקטערס א זאך וואס ווערט שטארק אנערקענט אין דער היינטיגער וועלט, וואס דאס איז: סערוויס. פון ווען מען הייבט אויף א טעלעפאן צו א קייראפראקטער קען מען געווענליך באקומען אן אפוינטמענט ביז פיר-און-צוואנציג שעה, וואס איז כמעט נישט שייך ביי א דאקטער וואס ספעציאליזירט זיך אין אזעלכע צושטאנדן. (עס ווענדט זיך אוודאי צו וועלכן קייראפראקטער, ווי פארנומען זיי זענען. אבער מען רעדט אין דורכשניט.) זיי וועלן אויך זיין מער געדולדיג און ענטפערן פראגעס, וואס איז א שכיח'דיגע שוואכקייט ביי דאקטוירים און ספעציאליסטן.

למעשה

מען קען נישט פעסטשטעלן אויף הונדערט פראצענט וועלכע חלקים פון די קייראפראקטיק שיטות זענען ריכטיג אדער נישט, און אויך אויף דער ווירקזאמקייט פון די באהאנדלונגען זענען דא צעטיילטע מיינונגען. גלייבן זאל מען נאר אינעם אויבערשטן, דעם רופא כל בשר ומפליא לעשות, וואס איז דער איינציגער וואס היילט און באווייזט וואונדער אין דעם מענטשליכן גוף - סיי אויב מען קלייבט אויס דעם קייראפראקטער אלס שליו, און סיי אויב נישט. ^k

זייער גאנצע טעאריע פון innate intelligence שטעלט פאָר א געדאנקענגאנג וואס איז אנדערש ווי די אנגענומענע מעדיצינישע מיינונג אין פארשידענע אספעקטן. כאטש די מערהייט קייראפראקטערס היינטיגע צייטן זענען נישט קיין 'גלייכע' און זענען נישט פאנאטיש פארגלייבט אין פאלמער'ס געדאנקען, גלייבן כמעט אלע פון זיי יא כאטש אביסל אין די טראדיציאנאלע טעאריעס פון קייראפראקטיק, און אלגעמיין דאקטוירים האבן נישט ליבן די סארט זאכן.

וואס מענטשן זאגן

למעשה, ווען מען פרעגט די פאציענטן אליין, זעט מען זייער א שטארקע צופרידנהייט ראטע. מאנכע טענה'ן אז עס האט נאר צו טון ווייל דער קייראפראקטער גיבט פארן מענטש א בעסערן געפיל. אבער אינ'אמת'ן, ווען מען וואלט נישט געזען רעזולטאטן, וואלט עס נישט אנגעהאלטן. פאר די סיבות פארוואס מענטשן קומען אן צו א קייראפראקטער, איז קייראפראקטיק געווענליך טאקע ווירקזאם, ווי פאציענטן דערציילן.



אויסגעשטעלט צו פארלירן זיין לייסענס. קייראפראקטיק ווערט דעריבער פאררעכנט אלס פארזיכערטער מיטל, און ווערט רעקאמענדירט דורך דאקטוירים פאר פארשידענע צושטאנדן וואו עס קען זיין הילפבאר.

וואס דאקטוירים זאגן

אזוויי קייראפראקטיק איז לעגאל אנגענומען, זענען דאקטוירים היינטיגע צייטן נישט אפיציעל דערקעגן. אסאך דאקטוירים וועלן רעקאמענדירן קייראפראקטיק פאר פאציענטן, געוואנדן אין זייער צושטאנד. עס זענען יא דא דאקטוירים וואס גלייכן נישט קייראפראקטיק, ספעציעל די סארט דאקטוירים וואס גייען נאר גראד און פארנומען נישט קיין מעטאדן וואס זענען נישט געבויט לויט דעם געווענליכן סיסטעם אויף אלגעמייןע מעדיצינישע פארשונגען דורך דאקטוירים און מעדיצינישע פראפעסארן. קייראפראקטיק הערט זיך נאך אלץ אביסל מיסטיש און אומקלאר. אנדערע דאקטוירים דערווייטערן זיך פון קייראפראקטיק צוליב איר מענטאליטעט. קייראפראקטערס זענען געווענליך מענטשן מיט פארשידענע שיטות און אייגנארטיגע מיינונגען, אפטמאל נישט אין איינקלאנג מיט די אנגענומענע מעדיצינישע מהלכים. געוויסע קייראפראקטערס וועלן למשל אפרעדן זייערע קליענטן פון נעמען וואקסינען, אדער זיך ארויסשטעלט קעגן אנדערע אנגענומענע מהלכים פון וואס זיי האלטן נישט.



E. HIRSCH
845-537-8900
ESTY@CAREERPAIR.NET

אין אפיס

פארוואס ארבעט איך?

דורכשטופן די פאר שעה וואס איך בין דא און פארברענגען האלב פון דער צייט אויף גוגל טשעט מיט חבר'טעס? בין איך באמת געטריי און איבערגעגעבן צו העלפן די ביזנעס, אדער ניץ איך אויס מיין קאמפיוטער צוטריט צו איינקויפן אדער מאכן מיין תנאים אלבום?...

אין די פאר יאר וואס א פרוי קען ארבעטן, קען מען אריינכאפן און זיך לערנען גאר אסאך, וואס קען גוט צוניצקומען אין די שפעטערע יארן. צום ביישפיל, העלפן דעם מאן אדער א משפחה מיטגליד מיט דעם עקספיריענס וואס מען קויפט איין ביי דער ארבעט.

פון איין זייט קען מען עס אנקוקן ווי מען מאכט נישט קיין גרויס געלט אויף דער מינוט און עס איז נישט ווערד די כוחות. עס איז אבער גוט צו געדענקען אז אין דער צייט בויסטו אויף דיין עקספיריענס וואס קען דיר עווענטועל ערמעגליכן צו פארדינען אסאך געלט בעז"ה. ^K

נ יר האבן אנגעהויבן פארגאנגענע וואך איבער די פארדינסטן וואס א בעה"ב האט פון אויפגעמען אן ארבעטער, און פארוואס עס לוינט זיך אים. איך רעד אסאך צו ביזנעס אייגנטימער, און זיי רעדן זיך אפ אז זיי האבן אויפגענומען א סעקרעטארין וואס זאל זיי ארויסהעלפן אין אפיס, און זיי זעען נישט קיין הצלחה דערמיט. זיי זעען נישט אז עס זאל עפעס אויפטון פאר דער ביזנעס, און די טעכנישע חלקים אויף וואס זיי זענען געשטעלט ווערן נישט מסודר. ווען איך הער דאס וועל איך פרעגן דעם בעה"ב, צי איז אייער ארבעטער א הילף פאר אייך אדער גאר א קאפ-וויי?

מיר וועלן נישט יעצט אריינגיין אין די ענטפערס פון די בעלי בתים, מיר וועלן זיי זיך לאזן אליינס איבערטראכטן. איך וויל אבער יעצט רעדן צו די ארבעטערס, איך וויל אז איר זאלט זיך זעלבסט פרעגן די זעלבע פראגע: בין איך א הילף פאר דער ביזנעס וואו איך ארבעט, אדער בין איך נאר דא צו

בס"ד

ארוחה... עטליך, אמתע עטלאזע

סיפוק...

יעדע זאך פילט טוט אין 'איר' פלאץ.

וויאזוי קען 'יעדע' פרוי

פילן גוט אין 'איר' פלאץ?

באקען זיך מיט דיין פערזענליכע געדאנקען וואס הש"ת האט אנגעגרייט פאר דיר אלס ווייב, און עררייך נאך א העכערע שטאפל פון טיפע אהבה ארוחה שלום וריעות.



איבערגעגעבן דורך
מר. דאטמאן תת"ו



Feedback Messages

קעטע שטיילט אין דעם
שפוטות | יונג | Middle
פרייט | היילען | Age
Option 1-4-2

פאר א feedback, preview, מער פרטים און זיך איינצושרייבן רופט:

845.299.8900

א"י 072-370-1914 | לאנדאן 03-303-505-777 | אנטווערפן 048-020-1780

הענטליך דורכגענומען, איבערגעגעבן, און
באנוצט דורך דעם חברה
העכסטע וועג רבי שלמה יונגער שליט"א
דומ"ץ טאהש קרית יואל

חנוכה מיט'ן אינגערמאן:

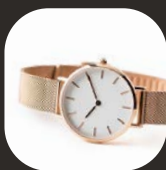
זאגט און געווינט!

ווען איר גייט איינקויפן לכבוד חנוכה ביי איינע פון די
הונדערטער געשעפטן און פירמעס, זאגט אז איר האט
געזען דעם עד אינעם "אינגערמאן" אדער אידענע
געווינט רייכע מתנות פאר די גאנצע פאמיליע!

אינגערמאן

אידענע

דעליין אריינצורופן איז זאת חנוכה



קריגט מתנות פונעם אינגערמאן אליינס!

צו אריינגיין אינעם גורל רופט אריין: #104 845-200-3313 און
לאזט א מעסעדזש מיט אייער נאמען, טעלעפאן נומער, און אין
וועלכן געשעפט איר האט דערמאנט דעם "אינגערמאן" ביים
איינקויפן. די געווינערס וועלן באקומען א פערזענליכן באזוך
פונעם אינגערמאן, וואו ער וועט ברענגען טייערע מתנות פאר די
גאנצע משפחה. איין געווינער אין יעדן שטאט: וויליאמסבורג,
בארא פארק, מאנסי, קרית יואל.

יעדער קען רופן, און יעדער געווינט!

אינגעלייט. אידענעס. בחורים. מיידלעך. קינדער.

פיט שפיל פון איר

קאפיטל 12

אין קרייז פון פריער: מאל ענגלמאן, די פרוי פון זעליג ענגלמאן, געבוירט א בעיבי וואס ווערט דיאגנאזירט מיט א זעלטענעם קאמפליצירטן הארץ-פעלער. דאס בעיבי איז טאקע סטאביל, אבער מען דארף זיך גרייטן פאר מעדיצינישע באהאנדלונגען. העני פריעדמאן, די צוויילינג-שוועסטער פון מאל, שפירט שטענדיג אז איר שוועסטער מאל איז מער פון איר, און כסדר זעט זי ווי ווייניג זי פארמאגט, אין פארגלייך צו מאל. איר באזוך אין שפיטאל ביי איר שוועסטער לאזט איר איבער מיט א געפיל אז איר שוועסטער דארף איר נישט, און מיט געלט קען זי זיך פיין אן עצה געבן. ווען איר בחור'ל יונתן פארשלאפט דעם פארטאגס-סדר אין ישיבה, איז דער שווערסטער חלק פאר העני אויב די שכנים וועלן זען, און זי נעמט עס אן ווי א פערזענליכער דורכפאל.

פון קימפאטארן היים, און פלענער האבן זיך געטוישט; מאל האט מיט א געשטיקטע שטימע איר פריער אנגערופן אז די ארבעט הייבט זיך אן שוין יעצט.

נעלסי האט זיך געפריידט צו קומען, און זי האט עס אפן ארויסגעוויזן. נישט לאנג שפעטער איז זי אנגעקומען מיט א מתנה, א פינקע דעקע. מן הסתם האט זי עס געטראפן ביי איינעם פון די ביליגע גוי'אישע קייט-געשעפטן. ניין, זי האט נישט אפגעקויפט מיט דער מתנה איר הארנטע. מאל האט איר עס ממש געוואלט צוריקווארפן אין פנים, און ארויסווארפן די פרייליכע נויס וואס ברענגט אריין א לייכטקייט אין א פלאץ וואו עס באלאנגט נישט. אבער מאל האט זיך שוין לאנג אויסגעלערנט צו קאנטראלירן אירע געפילן און שטענדיג טראגן די מאסקע פון דער רייכער דאמע, וואס דאס לעבן שפיגלט און גלאצט.

מאל האט געוואוסט אז די שטיילקייט איז נאר צייטווייליג. די קליינע קינדער זענען טאקע צעטיילט ביי משפחה, אבער באלד קומען די גרויסע, און זיי וועלן האבן שאלות.

זעליג איז אריינגעקומען אין צימער, זיינע אויגן זענען געלאפן איבערן צימער און זיך אפגעשטעלט ביים ווינקל וואו זיין פרוי איז געזעסן. פאר

אלי איז געזעסן אין איר באלעטער זון-שטוב, ווען אלעס איז געווען דארט, חוץ היימליכקייט. זי איז געזעסן אנגעטון אזוי ווי זי איז אהיימגעקומען פון שפיטאל, ווען די העל-בלויע פירעהנג זענען פארמאכט, פארדעקדיג רוב זון-שיין. זי איז געזעסן אויף דעם גרויען הויכן בענקל, מיט דעם לעדערנעם זיץ וואס ליגט אין דעם ווינקל פון דעם גרויסן וואוין-צימער. מאל האט אלעמאל געהאלטן אז דאס גרויע בענקל איז דאס מערסטע אומבאקוועם וואס קען נאר זיין - דער הויכער אנלאנער איז געווען צו גראד פאר איר רוקן, און האט נישט געגעבן די מעגליכקייט פון איינזינקען און זיך מאכן באקוועם דערין. עס איז דארט געלעגן נאר ווייל די 'דעזיינער' האט געהאלטן אז עס ערגענצט דאס בילד און פאראייניגט די קאלירן אין צימער.

יעצט איז מאל געזעסן דערויף; דער ווינקל האט איר געמאכט שפירן ווי א צוקוקער צו דער דראמע וואס שפילט זיך אפ אין איר לעבן.

נעלסי איז געזעסן אינמיטן דעם צימער און שטייטערהייט געוויגט דאס וויגל אז איר טאכטער זאל רואיג איינשלאפן. אך, אפילו זי באלאנגט נישט דא. עס איז געווען אין פלאן אז נעלסי וועט קומען ערשט ווען זי קומט אהיים



געהיימען ביזנעס-סוד.

און זיין פון די נעמערס פון שטאט? נישט זעליג ענגלמאן. פינטל.

א דינטשיג געוויין האט זיך געהערט פון דעם וויגעלע, און זעליג האט זיך אויסגעדייט צו גיין, "רוף צוריק די פרוי זאל איר בארואיגן, און דו גיי זיך אויך בארואיגן. איך גיי יעצט אריבער צום רבי'ן נעמען א ברכה. איך בין זיכער אז דער גאבי וועט מיך אריינלאזן..."

"נאך איין זאך," האט זיך זעליג דערמאנט ביי דער טיר, "א 'פארטי פלענער' וועט באלד דא זיין. גיי איבער מיט איר אפאר נייע געדאנקען וואס דו ווילסט פאר דעם קידוש."

"פאר פרויען?!" האט מאלי געפרעגט אין שאק.

"אויב דו ביסט אינדערהיים שבת, וועט זיין א קידוש," האט זעליג קלארגעמאכט מיט א טאן וואס לאזט נישט קיין ספיקות.

מיט דעם איז זעליג ארויס, איבערלאזנדיג מאלי'ן וויינען אויפן גרויען בענקל. נעלסי האט נישט געווארט מען זאל איר רופן, זי האט אליין אריינשפאצירט אין צימער און געווארפן אפענע בליקן מיט נייגער אויף איר הארנטע. מאלי איז גערוועזן געווארן פון איר, און דאס האט איר געצוואונגען זיך צו אויפשטעלן פון איר ארט און ארויפגיין צו איר צימער.

בשעת מאלי האט שטייטעליך געשטעלט א טריט נאך א טריט אויף די געדרייטע טרעפ, האט זי ערלויבט א שטיקל האפענונג אנפילן איר הארץ. 'הלוואי קומט זעליג אהיים אז דער רבי האט געזאגט אז מיר זאלן גארנישט טון. אונזער מיידלע איז געזונט און שטארק,' מאלי איז געווען זיכער אז זי וועט מוחל זיין די דאקטוירים מיטן גאנצן הארץ פאר'ן מאכן אזא גרויסן טעות; זעליג וועט פראווענען א ריזיגן קידוש אין שול, און אפשר געבן נאך א מיליאן פאר צדקה.

'און אויב דער רב וועט זיך נישט צושטעלן צו מיינע חלומות, ווייל אונזער מיידלע איז נישט בטעות אנגעקומען אין מיינע הענט,' האט העני ערלויבט די טראפן פון אמונה אנפילן איר הארץ, 'וועל איך נישט פרעגן פארוואס. ווייל א איד פרעגט קיינמאל נישט פארוואס, ווייל א איד פרעגט קיינמאל נישט פארוואס..."

דער זאך האט זיך געדרייט אין מאלי'ס קאפ איינמאל און נאכאמאל. עס איז א זאך וואס זי האט שוין געהערט פיל מאל אין לעבן, א זאך וואס איר טאטע ניצט אלעמאל. ער האט עס ליב געהאט צו ניצן אין א פאזיטיוון וועג. א בילד פון מאלי'ס יוגנט האט זיך געשטעלט פאר אירע אויגן, און איר אנגעפולט מיט ווארעמקייט. עס איז געווען ווען זיי זענען געווען קליינע מיידלעך, זי און העני האבן צוזאמען געשפילט ביי דעם קאך-טיש. איר טאטע איז ארייגעקומען, און ארויפגעלייגט זיינע ליבליכע הענט אויף זייערע אקסלען. "איך ווייס נישט פארוואס איך האב אזעלכע זיסע צווילינג... ווייל א איד פרעגט קיינמאל נישט פארוואס..."

ער האט אויך גענוצט דעם זאך ווען מאלי האט געוואלט פארשטיין פארוואס א טראגעדיע האט פאסירט אין שטאט, און פארוואס די אונטערשטע שכנים זענען געבעך געבליבן אן זייער טאטן.

אבער דאס מאל האט מאלי שווער געדארפט ארבעטן אריינצולייגן די

נעלסי האט ער בלויז געוויזן די טיר; זי האט זיך אויפגעהויבן און ארויס, דאס שנעלסטע וואס זי האט געקענט.

זעליג איז געבליבן שטיין; מאלי'ס אויגן זענען פארוואסערט געווארן. "הער אויף צו וויינען," האט ער שטיל אנגעהויבן. "עס איז נישט אזוי געפערליך ווי דו מיינסט."

ער האט געגעבן א טיפן אטעם, און פאר מאלי האט זיך געדאכט אז ער איז א טראפ פארלוירן, אבער נאר געדאכט. זי קען זעליג, און ער פארלירט זיך נישט, קיינמאל.

"איך קוק עס אן ווי א דורכגאנג. עס וועט דורכגיין. עס קען נעמען לאנג, עס קען זיין שווער, אבער עס וועט דורכגיין. אויך אין ביזנעס קען אמאל זיין שווער," האט ער געצויגן א שטריך צו דער ביזנעס וועלט, "און די עצה איז צו נעמען א טיפן אטעם און טון אלעס אין דער וועלט צו האלטן דעם קאפ איבערן וואסער און נישט פארשוועמט ווערן."

זיין שטיין האט געוויזן אויטאריטעט. זיינע הענט האבן זיך צאמגעלייגט פאר אים, ווען בלויז זיינע פינגער האבן זיך אנגעריט, ווען זיין קול האט זיך געהערט ווי אן אומבויגזאמער בעל הבית. "קיינער טאר נישט וויסן," האט ער שטייטעליך ארויסגעצייילט די ווערטער פון זיין באפעל.

מאלי האט זיך הויך צוכליפערט.

"און דאס איז פאר דיין טובה," האט ער אין א זעלטענעם שריט געגעבן א הסבר פאר זיין באשלוס. "ווען א ביזנעס האט א דורכגאנג, אפילו א קליינעם, איז דער גרעסטער שליסל אז עס בלייבט א סוד צווישן דעם בעל הבית און דעם בוך-האלטער. דאס גיבט די מעגליכקייט פאר'ן בעל הבית צו קענען אנגיין און דורכשטופן די שווערע צייט.

אויב די ארבייטער וועלן וויסן, קען עס זיי אנטמוטיגן פון זיך אנשטרענגען צו ארבעטן פליסיג, אדער זיך זוכן א נייעם פאסטן מיטן חשבון אז די ביזנעס וועט זיך אפשר פארמאכן, און דאס קען נאך מער חרוב מאכן די ביזנעס. ערגער איז אויב די גאס ווייסט, דאן קען מען דערקלערן באנקראט!

די ערגסטע זאך פאר אונז יעצט איז אז די גאס זאל וויסן. יעדער וועט שמועסן, די גאס וועט זיך באלעקן מיט דעם פרישן נייעס, עס וועט זיין שווער פאר דיר צו גיין אין גאס, און די רחמנות בליקן וועלן זיין זייער אומבאקוועם. מענטשן זענען מאדע און נאריש. מען וועט דיר פלוצלונג נישט באמערקן, אדער אריבערגיין די גאס ווען מען זעט דיר פונדערווייטנס."

מאלי האט נאך אלץ געגאסן טרערן ווען זעליג האט צוגעלייגט נאך א זאך, דאס מאל שוין אביסל שטילער, "און די אלע ארגאניזאציעס... זיי דארפן אנקומען צו מיר, צו מיינ געלט."

דאס איז עס, ער דארף זיין אין קאנטראל. אין לעבן איז זעליג אלעמאל געווען אין דער פירערשאפט פאזיציע. דא שטייען זיי פאר א מצב וואס איז ארויס פון זייער קאנטראל, זיי דארפן זיך בייגן צו א מציאות וואס מען קען אין קיין שום פאל נישט טוישן, א מציאות וואס נעמט נישט אין חשבון זעליג'ס גאנצע באנק אקאונט, מיט אלע זיינע בנינים אינאיינעם. ס'איז דא איין זאך וואס איז אין זיין קאנטראל: אויב די גאס זאל וויסן; ס'איז דא איין זאך וואס איז גענצליך אין זיינע הענט, און דאס איז עס מאכן פאר א העכסט-



מאלי האט צוגעמאכט די טיר אין א פרואו צו באקומען די שטילקייט וואס זי דארף.

אבער זי האט געדארפט פארבייסן אירע ליפן ווען דער גלאק ביים הויפט טויער האט זיך געלאזט הערן איבערן הויז. א שנעלער בליק אויפן 'פענסטערל' האט געמאכט מאלי שוואך. מאלי האט דערקענט דאס באקאנטע געשטאלט פון מימי לאזעראוויטש, די בעסטע 'פארטי פלענער' פון שטאט.

"קריסעלדא!"

קריסעלדא איז געקומען אויפן שפיץ פינגער און זיך געשטעלט ביים עק פונעם קארידאר.

"זאג פאר דער לעידי ביי דער טיר זאל אריינקומען און ווארטן אין 'דיינאג רום'. איך וועל זיין אין בערך צען מינוט," האט מאלי געזאגט, פאר זי האט ווידער צוגעהאקט די טיר.

מאלי האט געווארפן א בליק אין שפיגל, און אליין פארוואנדערט געווארן צו זען אירע אויגן אזוי רויט און פארוויינט. 'לאמיר זען אויב איך קען אין צען מינוט צוריק ווערן מאלי ענגלמאן, און האבן נערוון און געדולד צו שמועסן פון בלומען און טישטעכער?"

פארשטייט זיך קומט א"ה

ווערטער אין הארץ. רעדן אמונה איז גרינג, אבער לעבן מיט אמונה איז שוין פיל שווערער. אבער מאלי האט געפילט אז עס איז איר איינציגער וועג צו קענען איבערלעבן.

"אוי טאטע," איז א באנייטער שטראם פון טרערן געפלאסן אויף מאלי'ס באקן, ווען די לאסט פון דעם סוד איז איר געווארן אומגעהויער שווער, "הלוואי קען איך דיר פארציילן. איך דארף דיין מיטגעפיל, דיינע תפילות, אבער בעיקר דיין חיזוק און דיין אמונה."

קריסעלדא האט געקלאפט אויף דער טיר. "מיסעס," האט זי איר גערופן. 'די דינסטן,' האט מאלי געפילט ווי זי פלאצט. 'זיי לאזן נישט קיין סעקונדע מנוחה.'

"קריסעלדא," האט מאלי געעפנט די טיר פון איר צימער נאך מיט רויטע פארוויינטע אויגן, "איך האב א בעיבי פון צוויי טעג אלט און איך דארף אסאך רוען. ווען מיין טיר איז פארמאכט זאלסטו מיך נישט שטערן."

קריסעלדא האט געטוישט קאלירן, און זי האט אויסגעזען אפגעפאטשט אינגאנצן. "מיסעס, די בעיבי'ס שטוב איז גרייט."

"א דאנק קריסעלדא," האט מאלי אפן ארויסגעוויזן איר אומצופרידנהייט. "איך וועל עס באלד זען. נאכאמאל, ווען איך בין אין מיין צימער, זאלסטו מיך נישט שטערן."

VOLUNTEERS NEEDED

The Reisman's women's division is
seeking girls and women to
join as volunteers for our
amazing mission!

JOIN US!

Grab lifesaving opportunities!

Day, evening, Overnights and shabbos hospital shifts available!

718- 986-6746

EXT 2

NEW ERA IN MATERNITY WEAR

A Maternity Skirt & Comfortable Too



Let your skirt flow from your shell
and enjoy a hassle-free experience
with the confidence of looking tidy all day

Join the club. Wear Bescer. Breathe comfort.

BESCEER
EXPECT COMFORT

Currently available exclusively at

Boro Park
The Lingerie Shop

Williamsburg
Donittique

Monsey
The Robe Gallery

Monroe
Donittique

For wholesale call 718-419-0848

Warm Heimeshe Home In Monsey

We care with
love and devotion
for Adults with
special needs

We focus on
building and
advancing peoples
life for a
better future

We are affiliated with the TMS Treatment
which has been proven for a 80%
success rate in depression

Call: **845.826.6673**

- ◆ We accommodate and monitor medical & psychotherapy appointments.
- ◆ Private house with full care provided and special attention given for details.
- ◆ Monitoring and taking care of the daily med's intake.
- ◆ Occupation during the day provided accordingly.



Historic Savings for NYC Residents! כ"ה

*Save 20% on your Con Edison.
electric bill — on top
of the HEAP program.
Very limited slots.
are available!*

Call to reserve your spot 347-661-9266

Always fun, never fake.



Try them today!



PURE FOOD
by Estee

Top desserts, ice cream and yogurts with toppings
that have zero artificial colors! Feel good about the fun!



געשמאקע
דעליקאטעסן פון
ארום דער וועלט

יענענ'ס געסלעך

Recipe and styling by: M. Breuer

Potato Pastrami Eggroll

You can't go wrong with these eggrolls. Hot, crispy, and simply heavenly. Serve with a sweet or savory sauce and enjoy every crunch!

Ingredients:

- 12 egg roll wrappers
- 4 medium ukon gold potatoes
- 4 slices pastrami
- 1 tsp salt
- ½ tsp onion powder
- ½ tsp garlic powder
- Water, to seal egg roll
- Oil, for frying

Instructions:

Peel and boil the potatoes. Mash and add all spices till thoroughly combined. Lastly cut in the pastrami into small cubes. Put a heaping tbsp of the mixture onto the wrapper. Put water on all edges. Fold in the top and bottom then roll up. Fry till golden brown.



Zomee Silver cups are small cups crafted out of pure 925 silver that help protect and soothe sore and cracked nipples while breastfeeding.

The Zomee bag adapters simplify your pumping routine by eliminating the need to pump into bottles and transfer milk. With just one simple step, you can pump, seal, and store with ease.

The Zomee Z2 electric breast pump & wearable collection cups offer a perfect combination for efficient milk collection with quiet suction and hands-free conveniences.

**Completely hassle free
We call your Doctor for you!**

*Hand Pump included (Z2)
Ships free in a timely manner.*

FREE

Get Your Zomee
Pumps & Milk Bags

Ask about our pre/ post-partum garments

**ENTER A DRAWING
TO WIN BACK YOUR
KIMPUTURIN HOME
STAY(UP TO A WEEK)
OR CASH EQUIVALENT!**



Portable



Sensor



Rechargeable



Hospital Grade
Strength



2 Year Warranty

**Our advice!
Take care of it
prior to birth**



Reach out to Compact Pumps:

Call: (718)-831-7634

Text/ Email: compactpumps@gmail.com



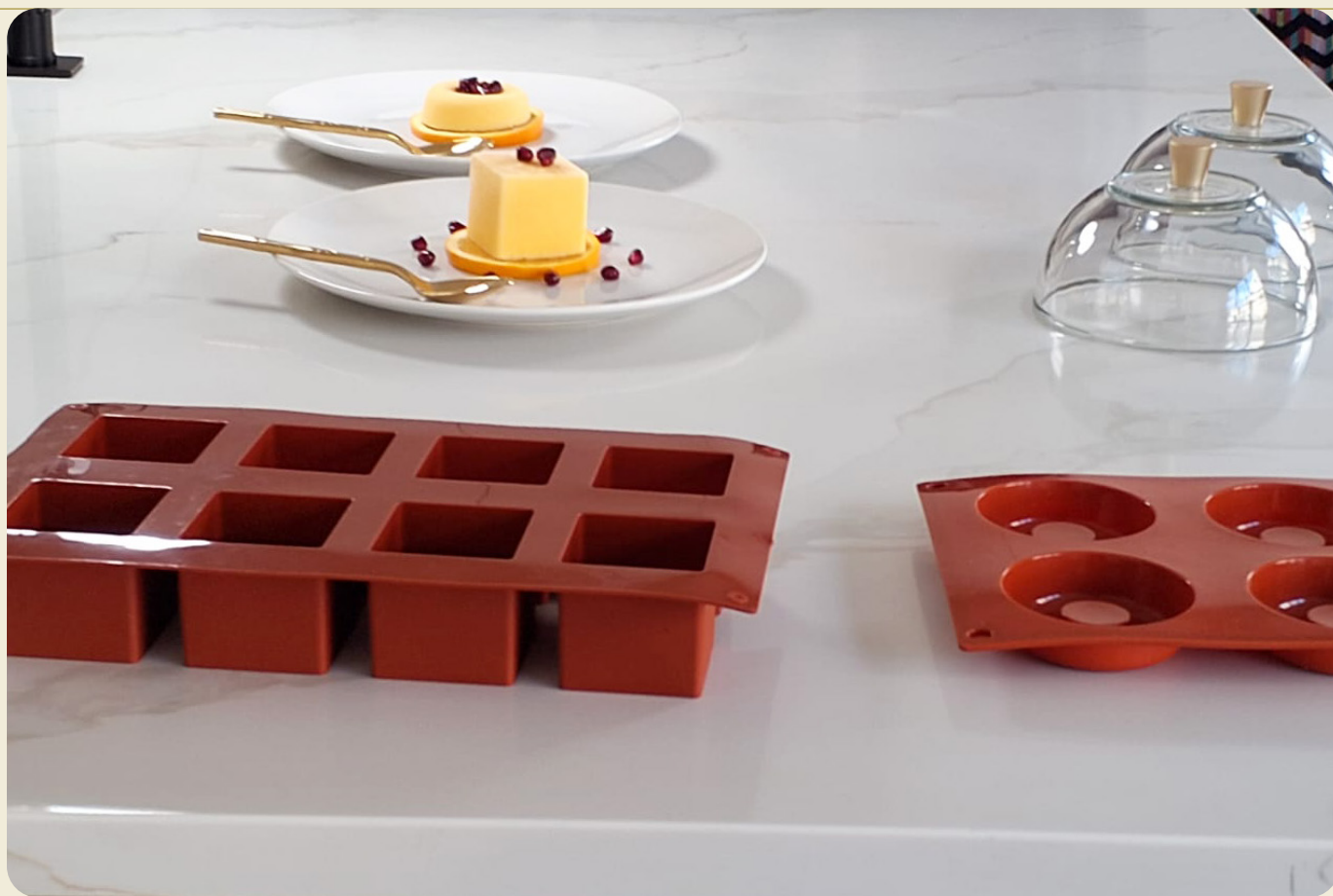
MENTION PROMO

GIFT4U

FOR FREE
BABY GIFT

היימישע רעצעפטן
מיט א נייעם חידוש
אין טעם און אויסזען

רעסעפיס





מרת ג. שטיינהויז
845.200.3313 #101
Editor@theyingerman.com

Chanukah Dessert: Citrus Ice Cream



Ingredients:

- 1 container Abe's parve ice cream
- 1 cup orange juice
- 2 peeled oranges
- 1 can mandarin oranges
- Pomegranate arils
- 3 large oranges

Instructions:

- 1. Blend:** Combine the orange juice, peeled oranges, and mandarin oranges in a blender. Blend until smooth.
- 2. Mix:** In a large bowl, mix the blended fruit mixture with the parve ice cream until fully combined.
- 3. Shape and Freeze:** Pour the mixture into molds of your choice (e.g., donut-shaped molds). Freeze for at least 4 hours.

Presentation:

- 1. Orange Base:** Slice the large oranges into thin rounds. Place a frozen donut-shaped ice cream on top of each orange slice.
- 2. Garnish:** Sprinkle pomegranate arils on top for a pop of color and flavor.
- 3. Finish with a Dome:** Cover each dessert with a glass dome for a stunning, elegant presentation.

How to Make the Domes:

Purchase **glass soup bowls** and **drawer pulls** (handles). Attach the drawer pulls to the bottom of the bowls using strong, double-sided adhesive glue dots.

FACT #4

א קינד אונטער 9 יאר זאפט איין
וואס ער זעהט און הערט, מיט:

מער ווי **225%** שפעטער

רעדט בוייער הארץ

מיט בוייער געשמאק

פאר בוייער עתיד

די נייע בוך פאר יעדע קינד!



קומט'ס מיט מיר

קינדערלעך!

איך וועל מיט אייך לערנען א געדאנק

וואס וועט אייך באגלייטן א גאנץ לעבן.

איין מצוה'לע...

איין שטערנדל...

און אייער מצוה זעקל פילט זיך אן!



בום געפונען איין
אלע געשעפטן

large format
thick laminated pages

מיון מצוה זעקל

LIFE CHANGING LESSONS!

NEW BOOK-MUST FOR EVERY CHILD!!

NEW RELEASE

TheMitzvahTote@gmail.com

1.917.474.7801

HOME DÉCOR | DINING | JUDAICA | GIFTS

accents
JEWELRY FOR YOUR HOME

GIFTING MADE
EASY WITH
ACCENTS ISRAEL



INFO@ACCENTS.CO.IL

@ACCENTS_IL

+972-542152503

ACCENTS.CO.IL

Home Organizing

By Rivky

Redefine your Space!

**We now offer business office
setup & organizing**

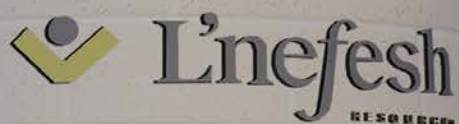
Let us transform your office space to create an organized
& efficient system based on your business needs!

Schedule a consultation today!

Rivky Schlesinger ~ Call/Text: 845-325-1304



די דעסטיןאציע פאר אייער קינד'ס שלימות.



"לנפש" איז דער לייכט-טורעם
אויפצושניינען די אינערליכע וועלט פון
אייער קינד וואס גייט דורך שוועריקייטן
— באגלייט דורך געניטע עקספערטן
וועלכע וועלן פארזיכערן אז אייער קינד
דערגרייכט זיין העכסטן פאטענציאל.



פאר מער אינפארמאציע:

845.915.9965

office@lonefesh.com

*impress her
and her
and her
and her
and her.*



LO PLUME
LINGERIE

Text or Whatsapp to Order

Williamsburg: The W Mall 718.831.2739

Monsey: 17 Main Street 845.388.1688

Order Online

LaPlumeNY.com

See it All

@ LaPlume.Lingerie

♦ Gifts that will

and her



her



and her



and her



an

we're making waves

Get in on the hair-raising buzz!

Revolutionizing the synthetic wig industry, Victorian Wigs offers a collection of Heat-stylable, High-end wigs. With its versatile styling options it'll be so flawless and give the ultimate long lasting hold.



 VICTORIAN WIGS

FIND VICTORIAN WIGS AT YOUR LOCAL WIG SALONS IN USA, UK, ISRAEL & CANADA
For wholesale inquiries: sales@victorianwigs.com ~ 845.274.0614

Shop on our new website! victorianwigs.com



bake. serve. party

Fried, Baked, Cooked Fish – Huge selection of Grilled

18% OFF

1 or more sides
ready-to bake
or baked fish

Italian spice • Teriyaki sauce • Lemon & Dill • Honey mustard • Pistachio • Fresh pepper & Garlic • Roasted Mushroom • Fresh Roasted Garlic

ready-to bake & ready-to serve options.

**Free delivery daily.
Open Sunday Chanukah.**



FINS
FISH MARKET

Monsey: call or text-845.425.4474 / 230-2 Rt. 59
Monroe: call or text-845.783.3580 / 51 Forest Rd

A FULL-LINE OF
WINTER WARMTH
AWAITS YOU.

CURRENT FASHION UP TO 50% OFF!


BowTique
Hosiery & Accessories

SUPER SQUARE CENTER
20 MEZRITCH ROAD
NEW SQUARE NY 10977
845.354.2697

OUR FAMOUS

CHANUKAH SALE IS ON



LA Z BOY®



Genuine Leather
Reclining Sofa
\$999 Reg \$1200



LA Z BOY®
Leather Recliner
\$699 Reg \$1200



Mattresses
\$100 - \$500 OFF



Dinette Sets
UP TO \$200 OFF


SANDERS
Home Furnishers

MANY MORE IN-STORE SPECIALS!
DINETTES | SOFAS | MATTRESSES | RECLINERS | HI-RISERS

WILLIAMSBURG: 40 PENN ST, 718.624.3400
MONROE: 252 ACRES RD, 845.492.5500

JEWELRY MASTER



Freilichen Chanukah



BROOKLYN THE W MALL / #114
355 FLUSHING AVE., BROOKLYN, NY 11205 | 718.400.1210

MONROE BUSINESS CENTER II / UNIT # 204
52 BAKERTOWN RD., MONROE, NY 10950 | 845.782.6365